နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် —

သွေးအုပ်စု —

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား —

အမှတ် —

ရက်စွဲ —

အမည် —

အဘအမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

လူမျိုး —

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ —

ကတ်ထုတ်ပေးသည့်အရာရှိလက်မှတ်

သ-ခ-၈ ကျောင်းအမှတ် ______

လ-၀၇ ထုတ်ပြန်အမှတ် ______

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး၊ ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန

အိမ်ထောင်စုလူဦးရေစာရင်း

ပုံ ၆၆/၆

အိမ်ထောင်စုအမှတ်စဉ် ______

အိမ်အမှတ် ______ ၁၀၅၃

ရပ်ကွက် ______

တိုက်အမှတ် ______

ကျေးရွာအုပ်စုအမှတ် ______

စာရင်းရေးသွင်းသည့်ရက်စွဲ ______ ၂၀-၅-၉၄

ပြည်နယ်/တိုင်း - ရန်ကုန်

မြို့နယ် - သာကေတမြို့နယ်

မြို့ - သာကေတမြို့နယ်

ရပ်ကွက် - ၁၆/၁

လမ်း - ၁၃၀/၁၃၁ လမ်း

ကျေးရွာအုပ်စု -

ကျေးရွာ -

အမှတ်စဉ်	အမည်	မွေးဖွားသည့် ရက်	လ	ခုနှစ်	လိင် ကျား	မ	အဘအမည်	အိမ်ထောင်ဦးစီးနှင့် မည်သို့တော်စပ်သည်	အလုပ်အကိုင်	မှတ်ပုံတင်အမှတ်စဉ် မြို့ရပ်သက်သေ	နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	လူမျိုး	နိုင်ငံသား	ဘာသာ	မှတ်ချက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈	၉	၁၀	၁၁	၁၂	၁၃	၁၄	၁၅	၁၆	၁၇
၁	ဦးသောင်းဒိုက်	၂၀	၈	၁၉၃၀	ကျ		ဦး [illegible]	ဦးစီး	[illegible]							
၂	ဒေါ်ကျင်စိုး	၁၈	၄	၁၉၄၅		မ	ဦးကျော်ကျော်	ဇနီး	မှီခို	၁၂/သဃက နိုင်	၁၀၃၇၄၄		ဗမာ	မြန်မာ	ဗုဒ္ဓ	၄၈၀. ပေါင်းသိုးလူကြီး (ဘတ်ဖိုးဆောင်)
၃	[illegible]	၀၃	[illegible]	[illegible]		မ	ဦး [illegible]	သမီး	ဒ်ဝိဋ	"	၁၀၂၇၈၉		"	"	"	၉၀၃ ရပ်ကွက်မှ
(၄)	မဥပွင့်ခင်ဝင်း	၂၅	၅	၁၉၈၀		မ		သမီး	"	၁၂/သကတ (နိုင်)	၇၄၆၇၉၀		"	"	"	ပြောင်းဝင်
(၅)	မကျင်ကျင်မြင့်	၁၂	၂	၁၉၈၃		မ	ဦးကျော်ဘော်ဦး	တူမ	ကျောင်းသူ	၁၄/လပတ (နိုင်) ၀၆၆၃၂၃			"	"	"	ပြောင်းရွှေ့ပြီး ၂၈-၂-၂၀၀၁ ရက် ၁၀၂/ဗ-၅ ၁၁၆/က ပေးသည်

စိစစ်ပြီး

လူပေါင်း (၅) ယောက်

မျိုးဆောင် (လဝက ဝန်ထမ်း)
ဒု-လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးမှူး

မြို့နယ်ဦးစီးဌာနမှူး (ကဂ)
လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန
မြို့နယ် (သာကေတ)

မြင့်မြင့်ကြည်
ဒု-လဝကမှူး

မြို့နယ်(သာ ၀ က-၂၅၅၀၈)(လ ၀ ကမှူး)

မှတ်ချက်။ ဤစာရင်းကိုအိမ်ထောင်ဦးစီးထံတွင်ထားရှိရမည်။

၁၄.၅.၉၆	၁	၃	၄		
၄.၃.၂၀၀၁	၁	၄	၅	(ဝင်းမြ-လဝက-၁၃၄၄၃) ဒု-လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးမှူး	

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၁၃ / ၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧ ပြီ လ ၂၈ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ~~[illegible]~~ ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့်

(ခ) အဘအမည် ~~[illegible]~~ ဦး ကျင်သောင်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ~~[illegible]~~ ၁၄/လမန(နိုင်)၀၆၆၄၂၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ~~[illegible]~~ အမှတ်(၁၀၄၇)၊ သုမန(၃)လမ်း၊ ၁၆/၁၇ ဝိုက်ကွက်၊ သဃ်ာန်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ~~[illegible]~~ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ကြိုးကြာဖြူအထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား C M P စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာသို့အဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁-တ)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်(၁၀/အေ)၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၁၀.၄၀) သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်း နှင့် လေးသိန်း တိတိ)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည်ကို (၅.၆.၂၀၀၈) နေ့တွင် ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှု ... ကော်မီတီ၏ (၂၆/၂၀၀၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။ အမိန့်အရ

(ဦးကျော် ...)
(ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ဖ ၁ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၅ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလပြည့်ကျော် ၁ ၀ ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၉ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) သည် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီထံမှ ဦးမောင်စိန် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈–အေ)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁/ဟ")ရှိ မြေ(၀.၁၀၄)ဧက (၄၂၀.၈၇ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီ မှတဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၂၁–၂–၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၆/၂၀၀၃) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၁၃–၃–၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၉/၂၀၀၃) အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက် နှင့်အညီ (၃–၄–၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၁၂/၂၀၀၃)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၁ အရ အပ်နှင်း ထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)အား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ– ဖ၁၃/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ တရားဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၂၆–၄–၂၀၀၃)နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရလုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေ ကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း များနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည် တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား(Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက် များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များအဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက်အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အမှန်တကယ် ချုပ်ခရငွေများကို မြန်မာနိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် အမှန်တကယ်ချုပ်ခရငွေ (နိုင်ငံခြားငွေ)များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ FEC လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအား လုပ်ခလစာများ ပေးရမည်။

၆။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေး အန္တရာယ် စသည်များ မဖြစ်ပေါ်လာ စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနှစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင် သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန် ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ ဤကော်မရှင်မှ တရားဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၂၆-၄-၂၀၀၃) နေ့ကို ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)၏ အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ်စတင် ဆောင်ရွက်သည့်နေ့အဖြစ် သတ်မှတ်သည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ်ဒေသ လိပ်စာနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏ နေရပ်လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်)

တို့ ပြောင်းလဲမှုရှိတိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် တင်ပြ၍ အတည်ပြုခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၄။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်း သည်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၁၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံ ခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/ပ-၉၀၀/၂၀၀၃ (၄၂၁)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၄ ရက်။

မြန့်ဝေခြင်း-
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော် ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

လျှို့ဝှက်

၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၉။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

No. 273/ Min Gyi Mahar Min Khaung Street, Shwe Lin Pan Industrial Zone,
272 Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-613 560, E-mail : mspacific@cybertech.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
နေပြည်တော်

ရက်စွဲ။ ။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၁၃)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ကျွန်မတို့ကြိုးကြာဖြူအထည်အလိပ်လုပ်ငန်း၏ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့် ပြုမိန့် မူရင်း လက်မှတ်ထုတ်ယူရန် ကိစ္စ အ၀၀ အတွက် ကျွန်မတို့ကုမ္ပဏီမှ ဒေါ်ခင်ခင်စိန် (၁၂/အစန(နိုင်)-၁၁၇၅၄၃) အား ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် လွှဲအပ်ထားပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Kyin Kyin Myint
Managing Director
White Crane Textile Co., Ltd.

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် — ၅' ၆"

သွေးအုပ်စု — [illegible]

[illegible]

[illegible]

အမည် — မခင်ခင်ဝင်း

အဘအမည် — ဦး ကျော်ဝင်း

မွေးသက္ကရာဇ် — [illegible]

လူမျိုး — ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှတ် — [illegible]

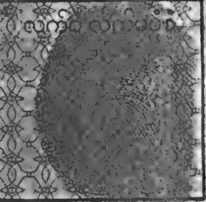
ရက်စွဲ — [illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည် — [illegible]

ရာထူး — [illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — KTDA [illegible]



အလုပ်အကိုင် — မှီခို

နေရပ်လိပ်စာ — [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333

ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၆(က)/မ-၉၀၀ / ၂၀၀၇(၁၆၅၀-က)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (White Crane Textile Co.,Ltd.)မှရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ပြောင်းလဲခွင့် တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏(၉-၁၀-၂၀၀၇) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏(၅-၉-၂၀၀၇)နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၂၉/၂၀၀၇) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အရ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co.,Ltd.)၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ကို ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် မူလခွင့်ပြုထားသည့် ဒေါ်သိဂီဝင်း (၁၂/လသန(နိုင်) ၀၀၀၄၃၂) (အဘ) ဒေါက်တာလျှူစွိဘင်း (ခ) ဦးသန်းစိန် ၊နေရပ်လိပ်စာ- အမှတ်(၄၂) ၊ မာလာမြိုင်(၃)လမ်း၊ အုတ်ကျင်း ဘုတာရုံလမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (အစား) ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့် (၁၄/လမန(နိုင်) ၀၆၆၄၂၃) (အဘ) ဦးကျင်သောင်း ၊ နေရပ်လိပ်စာ- အမှတ်(၁၀၄၇) ၊ သုမန(၁)လမ်း၊ ၁၆/၁ ရပ်ကွက်၊ သဃ်န်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ အမည်သို့ ပြောင်းလဲခွင့် ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပေးခဲ့ သော(၂၆-၄-၂၀၀၃) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ၆၁၃/၂၀၀၃ တွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် ကို ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့် (၁၄/လမန(နိုင်) ၀၆၆၄၂၃) (အဘ) ဦးကျင်သောင်း ၊ နေရပ်လိပ်စာ- အမှတ်(၁၀၄၇) ၊ သုမန(၁)လမ်း၊ ၁၆/၁ ရပ်ကွက်၊ သဃ်န်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ ဟု ပြင်ဆင် လိုက်သည်။

၃။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (White Crane Textile Co.,Ltd.) အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၆-၄-၂၀၀၃)

ရက်စွဲပါ အမိန့် ကြော်ငြာစာ အမှတ်၊ ၆၀/၂၀၀၃ (မနသ)ပါ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက် ရမည်။

အမိန့်အရ

(ပိုလ်မှူးကြီး သူရိန်ဇော်)
အတွင်းရေးမှူး

မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ
ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး။
၄။ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ အမှတ်(၂) လျှပ်စစ် စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ CMPလက်ခစားလုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေး ကော်မတီ။(အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည် ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

No. 273, Min Gyi Mahar Min Khaung Street, Shwe Lin Pan Industrial Zone,
Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-613 560, E-mail : mspacific@cybertech.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
နေပြည်တော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ(၉) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **ခွင့်ပြုမိန့်မှုရင်းတွင်ပြင်ဆင်နိုင်ရန်ပေးပို့ခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ စာအမှတ်၊ရက–၇ခ/မ–၁၆၆၁/၂၀၀၇(၅၉၅၁)
ရက်စွဲ၊၂၀၀၇၊စက်တင်ဘာ ၁၈ ရက်။

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ (၅.၉.၂၀၀၇)နေ့တွင် ကျင်းပသော အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် အရ **ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက်** ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည်ပြောင်းလဲခြင်းကို ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းတွင်ပြင်ဆင်ပေးပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။ လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲ တင်ပြပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Kyin Kyin Myint
Managing Director
White Crane Textile Co., Ltd.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရုံးအမှတ်(၃၂)၊နေပြည်တော်

Fax -95-67-406333 ဖုံး-၀၆၇-၄၀၆၃၃၄၊၄၀၆၀၇၅

စာအမှတ်၊ ရက-၇(ခ) /မ- ၁၆၆၀ / ၂၀၀၇(၅၉၅၁)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၁၈) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် White Crane Textile Co.,Ltd (CMP လုပ်ငန်းအဟောင်း) မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ ။
ရည်ညွှန်း ချက်။ ။ White Crane Textile Co.,Ltd ၏ (၂၁-၃-၂၀၀၇) ရက်စွဲပါစာ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စ နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ပြောင်းလဲ ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စအား(၅-၉-၂၀၀၇) နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီ၏(၂၉ / ၂၀၀၇) အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာအစည်းအဝေးမှ " ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ သူအမည်ကို ဒေါ်သိဂီဝင်း(၁၂/လသန(နိုင်) ၀၀၀၄၃၂) (အဘ) ဒေလျူ စိုဘင်း (ခ) ဦးသန်းစိန် အမည်မှ ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့်(၁၄/လမန(နိုင်)၀၆၆၄၂၃) (အဘ)ဦးကျင်သောင်းအမည်သို့ပြောင်းလဲခွင့်ပြုကြောင်း" ဆုံးဖြတ်ပါသည်။
၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အထက်ပါ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက် နှင့် အညီ လိုအပ်သလို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် (မူရင်း) အား ဤကော်မရှင်သို့ ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြား ပါသည်။

အမိန့်အရ-

(မြသူဇာ)
ညွှန်ကြားရေးမှူး

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
မိတ္တူ -
(၁) ဥက္ကဋ္ဌ ၊နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
(၂) ဝန်ကြီးရုံး၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
(၃) ဝန်ကြီးရုံး၊စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
(၄) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန ။
(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။
(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
(၇) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
(၈) ရုံးလက်ခံ/မျှောစာတွဲ ။

BZ – M2 - Zin

19.9.07

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၇(ခ)/မ- ၁၆၆၀/ ၂၀၀၇ ([illegible])။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် White Crane Textile Co., Ltd. (CMP လုပ်ငန်းအဟောင်း) မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည် ပြောင်းလဲခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် White Crane Textile Co., Ltd. (CMP လုပ်ငန်းအဟောင်း) ကို မြေကွက် အမှတ် (၁-ဟ၂)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈/အေ) လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းတွင် CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၆၁၃/၂၀၀၃ (၂၆-၄-၂၀၀၃) ဖြင့် ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏမှာ စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၀.၄၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ (၂၀၀၆-၂၀၀၇)ခုနှစ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအစီရင်ခံစာတွင် အပြည့်အဝ ရင်းနှီးပြီးကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီသည် CMP လုပ်ငန်းအဟောင်း ဖြစ်ပါသဖြင့် ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် (၂၆-၄-၂၀၀၃) နေ့မှာ ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားဖြစ် လုပ်ငန်း စတင်သည့်နေ့ ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည်ကို ကော်မရှင်မှ မူလ ခွင့်ပြုထားသည့် ဒေါ်သိဂီဝင်း (၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂) (အဘ) ဒုဗိုလ်မှူးကြီး ဘင်(က်) (ခ) ဦးသန်းစိန် အမည် မှ ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့် (၁၄/လမန(နိုင်) ၀၆၆၄၂၃) (အဘ) ဦးကျင်သောင်း အမည်သို့ ပြောင်းလဲ ခွင့်ပြုပါရန် နိုင်ငံသား စိစစ်ရေးကဒ်၊ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် ပုံစံ (၂၆) ၊ မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့် CRD အထောက် အထား မိတ္တူများ ပူးတွဲ၍ တင်ပြ ထားပါသည်။

၄။ ကုမ္ပဏီ၏ CMP ချုပ်ခ အစီရင်ခံစာကို ၂၀၀၆ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလမှ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ အထိ တင်ပြထားပြီး CMP ချုပ်ခ ဘဏ်သို့ ဝင်ငွေ မရှိကြောင်း၊ ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလမှ ဇွန်လ အထိ Ko Aung အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းနှင့် Apollo Garment အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းတို့မှ တဆင့်ခံ (Sub-contract) ချုပ်လုပ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။၂၀၀၇ခုနှစ် ဇွန်လ လစာပေးမှုအစီရင်ခံစာတွင် အလုပ်သမား ဦးရေ(၇၉)ဦးအတွက် လုပ်ခလစာကျပ် (၉.၀၆)သိန်း ပေးချေထား ကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည် ။

၅။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ အမည်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုရန်ကိစ္စအား (၇-၈-၂၀၀၇) နေ့တွင် ကျင်းပသည့် (၂၉ / ၂၀၀၇) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေးမှ ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ တင်ပြလမ်းညွှန်မှုခံယူရန် ဆုံးဖြတ်ချက် အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၆။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

- ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည်ကို ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် မူလ ခွင့်ပြုထားသည့် ဒေါ်သိဂီဝင်း (၁၂ /လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂) (အဘ) ဒဗလျူစွဲဘင်(က်) (ခ) ဦးသန်းစိန်အမည် မှ ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့် (၁၄/လမန(နိုင်) ၀၆၆၄၂၃) (အဘ) ဦးကျင်သောင်း အမည်သို့ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲခွင့်ပြုရန် သဘောတူ -မတူ ။

၇။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်
ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။
ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံနှင့် နည်းပညာဝန်ကြီးဌာန။
ဝန်ကြီး၊ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ။

ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ နှင့် အစုရှင်များ၏ နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	အမည်	ကုမ္ပဏီ ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များအမည်	လိပ်စာ	မှတ်ချက်
၁။	White Crane Textile Co., Ltd.	ဒေါ်ကျင်ကျင်မြင့်	အမှတ် (၁၀၄၇)၊ သုမန(၁) လမ်း၊ ၁၆/၁ ရပ်ကွက် ၊ သယ်န်းကျွန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ
၂။	White Crane Textile Co., Ltd.	ဦးစိုးလွင်ဦး	အမှတ် (၇၅)၊ မြေညီထပ်၊ (၁၇) လမ်း ၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။	ဒါရိုက်တာ

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ တယ်လီဖုန်းနံပါတ်/ဖက်စ်နံပါတ် — 95-1-613560

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ နေရပ်လိပ်စာ အပြည့်အစုံ — မြေကွက် အမှတ် (၁-ဟ၂)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈/အေ) လှိုင်မြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။

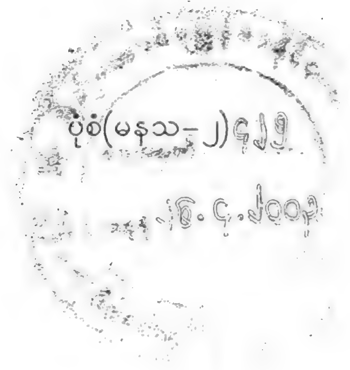
၃။ ကုမ္ပဏီ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်/ ရာထူး — Daw Kyin Kyin Myint (Managing Director)

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့် လုပ်ငန်းများ — CMP

၅။ ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင်အမှတ် နှင့် နေ့စွဲ — 534/2000-2001/14.7.2000

၆။ ဘဏ်အမည် နှင့် ငွေစာရင်းအမှတ် — Myanma Investment & Commercial Bank (AC No. FDW .10.0157)

၇။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်ရက် — 31-7-2009.



မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၆၁၃ / ၂၀၀၃ ။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီ လ ၂၆ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဒေါ်သီ ဂီဝင်း

(ခ) အဘအမည် ဒေါက်တာ(ဖြစ်) (ခ)ဦး သန်း စိန်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၄၂)၊ မ ၁လ ၁မြိုင်(၃)လမ်း ၊ အုတ်ကျင်း ဘုတ ၁ရုံလမ်း ၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ကြိုးကြ ၁ဖြူအထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ ၁အဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၁-တ်)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်(၁ဂ/ အေ)၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၁၀.၄၀) သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်း နှင့် လေးသိန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ဖ ၁ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၅ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၂၆ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) သည် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီထံမှ ဦးမောင်စိန် အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈-အေ)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁/ဟ')ရှိ မြေ(၀.၁၀၄)ဧက (၄၂၀.၈၇ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခံစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီ မှတဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၂၀-၂-၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၆/၂၀၀၃) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၁၃-၃-၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၈/၂၀၀၃) အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက် နှင့်အညီ (၃-၄-၂၀၀၃)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၁၂/၂၀၀၃)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်း ထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)အား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ- ဖ၁၃/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ဗျာပါးဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၂၆-၄-၂၀၀၃)နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရလုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန် အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် [illegible] ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေ ကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ် အတွက်ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ် လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း များနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payment [illegible] Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည် တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ). စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား(Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.) အား ဤခွင့်ပြုမိန့် အရလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက် များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များအဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက်အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အမှန်တကယ် ချုပ်ခရငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် အမှန်တကယ်ချုပ်ခရငွေ (နိုင်ငံခြားငွေ)များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထား သည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ FEC လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအား လုပ်ခလစာများ ပေးရမည်။

၆။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီး ဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေး အန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်လာ စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်း ကာကွယ် ရေးအစီအမံများကို ဝန်ခံကတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထား အခြေအနေကို ဤကော်မရှင် သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် [illegible] လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး [illegible] ကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် [illegible] ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် ([illegible] တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန် ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ ဤကော်မရှင်မှ တရားဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၂၆-၄-၂၀၀၃) နေ့ကို ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)၏ အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ်စတင် ဆောင်ရွက်သည့်နေ့အဖြစ် သတ်မှတ်သည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြု နိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်သည့် နေရပ် ဒေသ လိပ်စာနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဖွဲ့အစည်း၏ နေရပ်လိပ်စာ (ကုမ္ပဏီ၏ ရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ်)

တို့ ပြောင်းလဲမှုရှိကိုင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် တင်ပြ၍ အတည်ပြုခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၄။ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane Textile Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော ကြည်ဆဲ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည် ရုပ်သိမ်း သည့်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၁၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံ ခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၃/မ-၉၀၀/၂၀၀၃ (၄၂၅)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၈ ရက်။

မြန်ပေခြင်း -
၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော် ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်း ထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ။

၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။

၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။

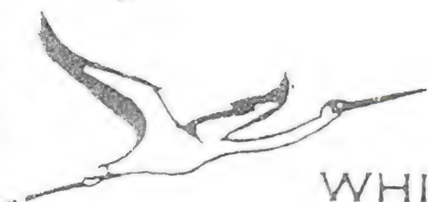
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၇။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၈။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

၂၉။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (White Crane [illegible] Ltd.)



白鶴紡織有限公司
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

No 43 Ah Thaw Ka Street, 13, Q, Okkyin Station Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Ph 951-664531 Fax 951-664531

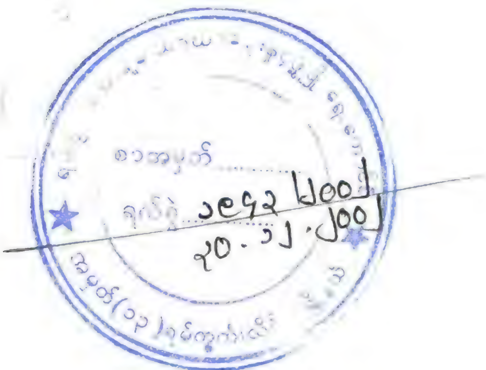
သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်။
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ၃၀-၁၂-၂၀၀၂

အကြောင်းအရာ။ ။ဘေးပတ်ဝန်းကျင်မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ထောက်ခံချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. သည် ယခုစက်ရုံတည်ရှိရာ အမှတ်(၄၃)၊အာသောကလမ်း၊ အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့တွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. စက်ရုံသည် ဤရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိခြင်းအားဖြင့် ရပ်ကွက်သူ / ရပ်ကွက်သားများ အလုပ်အကိုင်များရရှိပြီး ရပ်ကွက်အနေနှင့်လည်း ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာ ဖြစ်ပွားခြင်းမရှိခဲ့ပါ၍ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံပေးပါရန် လေးစားစွာတင်ပြအပ်ပါသည်။



လေးစားစွာဖြင့်,

(signature)

ဒေါ်သီကီဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD

ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာ မဖြစ်ပွား ခြင်းမရှိ ထောက်ခံအပ်ပါသည်

(signature)

ဥက္ကဋ္ဌ
ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
စီမံရေးရာဌာန

156881

(၂၀၀၂ - ၂၀၀၃)နှစ် လုပ်ငန်းလိုင်စင်

(စက်ရုံ ၊ အလုပ်ရုံ ၊ သိုလှောင်ရုံ ၊ သုံးစွဲရန် သို့မဟုတ် သုံးစွဲရန်အထောက်အကူပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ၊ ရောင်းချခြင်း ၊ တည်ခင်းခြင်း ၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း ၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ၊ အကျိုးဆောင်လုပ်ငန်း ၊ အခြားလုပ်ငန်း)

စာအမှတ် [illegible]
ရက်စွဲ [illegible]

ဦး/ဒေါ် [illegible] မှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible] နေရပ် [illegible]

သည် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့ [illegible] ရက်စွဲပါ ပြေစာအမှတ် [illegible] ဖြင့် ကျပ် [illegible]

(စာဖြင့် ကျပ် [illegible])ကို

ပေးသွင်းပြီးဖြစ်သဖြင့် [illegible] အမည်ပါလုပ်ငန်းအား

[illegible] မြို့နယ် [illegible] ရပ်ကွက်၊

[illegible] လမ်း ၊ အမှတ် [illegible] တွင်

ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ ၊ အခန်း(၂) နည်းဥပဒေ ၃(ဈ)အရ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြု၍ ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ၂၀၀၃ခုနှစ် ၊ မတ် လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်။
ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်အား မြင်သာသောနေရာတွင် မှန်ဘောင်ဖြင့် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

[illegible] ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ အမိန့်ညွှန်ကြားချက် [illegible] လုပ်ငန်းလိုင်စင် ပိတ်သိမ်းခြင်း [illegible]

လိုင်စင်အမှတ် [illegible]
မြို့နယ် [illegible]

ဌာနမှူး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ

ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်

၅၀၄–၅၀၆၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁၉၁၉ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်သည်။

အသင်းဝင်လက်မှတ်

WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED

အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 534 / 2000 - 2001 သည်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်တွင်

မြန်မာ 1362 ခုနှစ် WAXING OF TASAUNGMONE လ 14th ရက် (ခရစ် 2000 ခုနှစ်

NOVEMBER လ 6th ရက်နေ့) အသင်းဝင်အမှတ် 9186 ဖြင့်

အဖွဲ့အစည်း အသင်းဝင်အမှတ်

အသင်းသားတစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း

အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

ORIGINAL

1. Name and Address of Enterprise
လုပ်ငန်းအမည်နှင့်လိပ်စာ

WHITE CRANE TEXTILE CO, LTD.
NO.75,GROUND FLOOR, 17th STREET,
LATHA T/S, YANGON.

2. Contact No.ဆက်သွယ်ရန်

Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ်	Fax No. ဖက်စ်နံပါတ်	Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ်
211087	....	....

3. Business Registration No.
လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 534/2000--2001

4. Registration No. & Date | 4 | 9 | 2000 |
ကြီးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ

[illegible] Union of Myanmar
Ministry of Commerce
13431
Directorate of Trade
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION

ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

Note: ☐ Please tick (√) where applicable
သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင် ☐ b) Partnership အစုစပ် ☑ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား) ☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း

☐ e) Others (please specify) .... PRODUCTION ....
အခြား (ဖော်ပြရန်)

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/ Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသောကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည်မှတ်ပုံတင်ပို့ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for ....TWO........ year(s) up to ....4-9-2000 TO 3-9-2002
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

Aye Hlee
4/9/2000
. or DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR
4/9

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. Extension of Export/ Import Registration Period ပို့ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended
သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ

Authorised Signature & Name
ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်

	Period			Authorised Signature & Name
(1)	4 . 9 . 2002 နေ့မှ	up to	3 . 9 . 2004 ထိ	Aye Hlee 16/7/02 AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR
(2)	.... နေ့မှ	up to	.... ထိ	....
(3)	.... နေ့မှ	up to	.... ထိ	....

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

☎ တယ်လီဖုန်း – ၃၇၂၉၁၂၊ ၃၇၂၁၉၉၊ ၃၇၂၃၉၁

စာအမှတ်၊ ရက – ၁ /C M P/၂၀၀၂ (5059-ဃ)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **<u>သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံခြင်း ကိစ္စ။</u>**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။(၁) C M P လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီ၏ (၁၂-၁၂-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၅၁၈ (၅) C M P/ ၂၀၀၂ (၁၅၇၆)၊

(၂) CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများစိစစ်ရေး ကော်[မတီ၏] (၁၉-၁၂-၂၀၀၂) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၅၁၅ (၅) C M P/ ၂၀၀၂ (၁၆၁၈)၊

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါ ကုမ္ပဏီများ မှ ဖော်ပြပါမြေနေရာများ တွင် ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့်မဟုတ်ဘဲCMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ C M P အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း များ နှင့်စပ်လျဉ်း၍အထက်အဖွဲ့အစည်း များ ၏လမ်း ညွှန်ချက်နှင့်အညီ ကော်မရှင်ခွင့် ပြုမိန့်ရရှိ ရေး အတွက် C M P လက်ခစား လုပ်ငန်း များ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ စိစစ်၍ရည်ညွှန်း ပါစာများ ဖြင့်၍ ကော်မရှင်သို့ကင်ပြုလာပါသည်။

<u>ကုမ္ပဏီအမည်</u>	<u>တည်နေရာ</u>
၁။ Radient Mfg Co., Ltd.	– အမှတ် ၄၆၀၊ မေခဝတီ ကျောင်းလမ်း ၊ သာကေတ ကွန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။
၂။ Happy Textile Co., Ltd.	– အမှတ် ၁၂၊ ဘုရင့်နောင်လမ်း ၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။
၃။ White Crane Textile Co., Ltd.	– အမှတ် – ၄၃၊ အာသောကလမ်း ၊ အမှတ် (၁၃) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

၂။ သို့ပါ၍အဆိုပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသောတည်နေရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ပတ်စနစ်ကျင်လူနေအိမ်များ မှကန့်ကွက်ထား မှုရှိ၊မရှိနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေအား ကော်မရှင်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြနိုင်ရေး အတွက်စက်ရုံတည်နေရာပြပုံစံများ နှင့်အတူသဘောထား မှတ်ချက်ကို ဆောလျင်စွာပြန်ကြားပေးပါရန်ညွှန်ကြားမိန့်မှာ ချပ်ခံအကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

သုံး(ဂုဏ်)
ဦးအုန်း (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီးလင်းအောင်၊ အထူးအရာရှိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
နိုင်ငံခြားဆက်ဆံရေး နှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ကော်မတီ
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ။

မိတ္တူ၊ - ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌရုံး ။

ဝင်း / *

R-၃၀၁၄
၁၁/၁

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန
မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလုပ်ငန်း

စာအမှတ်၊ ၄၆/ အသဖ(ထ)ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု/ ၂၀၀၃။
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၃ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ (၂၉)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀-၁-၂၀၀၃ ရက်စွဲပါ စာအမှတ် - ရက-၁/မ-သဘောထား/၂၀၀၂(၄၃၂၁-ဆ)။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်အဆိုပြုလွှာများနှင့် ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ နောက်ဆက်တွဲ(စ)ဦးမှာ လုပ်ငန်းသစ်များမဟုတ်ဘဲ တည်ဆောက်ပြီးလည်ပတ်နေသော စက်ရုံများဖြစ်၍ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိသုံးစွဲလျက်ရှိပါသည်။ ဆက်လက်ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါသည်။

၃။ အမှတ်စဉ်(၉)ပါ လုပ်ငန်းသစ်အားလည်း ဓာတ်အားဆက်သွယ်ပေးနိုင်ပါကြောင်း ပြန်ကြားအစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး(
(ဒေါက်တာစန်းဦး-အင်ဂျင်နီယာချုပ်)

3/2/03

DD (C/A)

လိပ်စာ
၁၉၇ - ၁၉၉၊ ကြည့်မြင်တိုင်အောက်လမ်း၊
အလုံစာတိုက်၊ ရန်ကုန်မြို့။

ကြေးနန်း
လျှပ်စစ်အဖွဲ့

တယ်လီဖုန်း
၂၂၂၈၆၆

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်များ

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်နှင့် အဆိုပြုသူအမည်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက်	လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလက်ရှိသုံးစွဲနေမှု	မှတ်ချက်
၁။	ရှုပါဖရင်း(န်) ရှစ်ပ် ထုတ်လုပ်မှုကုမ္ပဏီလီမိတက် ဦးမောင်ထွေး (ခ) တန်ကောက်ဝေ	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း	လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ အမှတ် (၁၆၃)၊ ဇုန်(၂) မြင်းဝန်ဦးအောင်သူလမ်း	၂၀၀ ကီလိုဝပ်	(၅၀၀) ကေဗွီအေ ထရန်စဖော်မာ (၁)လုံး တပ်ဆင်ဓာတ်အားသုံးစွဲနေပါသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၂။	ရဲရင့်သော ရွှေနဂါးစက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဦးမြလွင်	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း	ပဲခူးတိုင်း၊ အင်းတကော်ကျေးရွာ၊ စက်မှုဒေသ၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၂၁)၊ ဝါးကောက်တောကွင်း၊ ကွင်းအမှတ် (၁၁၇၀-က)	၄၀၀ ကီလိုဝပ်	(၁၆၀) ကေဗွီအေ ထရန်စဖော်မာ (၁)လုံး တပ်ဆင်ဓာတ်အားသုံးစွဲနေပါသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၃။	ရောင်ခြည်ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဦးအောင်လွင်ဦး	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း	သင်္ဃန်းကျွန်းမြို့နယ်၊ အမှတ် (၄၆၈)၊ မေဃဝတီကျောင်းလမ်း၊ ဆ/ခ ရပ်ကွက်	၃၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၅၀/၁၀၀) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်-XN- 9967) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၄၀) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားပါသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၄။	ကြိုးကြာဖြူအထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဒေါ်သိင်္ဂီဝင်း	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း	လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁-ဟ) မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၁၈/အေ)	၄၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၅၀/၁၀၀) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်-XN- 12871) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၃၉) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၅။	ရွှင်ပျော်အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဒေါ်မြင့်မြင့်ချို	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း	လှိုင်မြို့နယ်၊ (၃) ရပ်ကွက်၊ ဘုရင့်နောင်လမ်း အမှတ်(၃၂)	၃၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၁၀၀/၁၅၀) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်- 134041) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၁၃၄) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် တင်ပြလာသည့် အဆိုပြုချက်များ

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်နှင့် အဆိုပြုသူအမည်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ	လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်ချက်	လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလက်ရှိသုံးစွဲနေမှု	မှတ်ချက်
၆။	ရွှေခံပယ်ချစ်သူများ ထုတ်လုပ်မှု ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဒေါ်နန်းခမ်းငွေ	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း	မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံ စက်မှု ရပ်ကွက်၊ အမှတ် (၁၆) အမရာလမ်း(င) ရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆)	၃၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၃၀၀/၅) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်- XN-15887) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၂၁၄) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၇။	ဝေဝေစည်အထည်ချုပ် ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်းကုမ္ပဏီလီမိတက် ဒေါ်မြဝေ (ခ) ဒေါ်ဝေချစ်	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း	မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၇) ပုဂံလမ်း၊ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်	၅၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၂၀/၁၀၀) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်- XN-22608) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၃၆) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၈။	ရတနာသခ်အင်ဒတ်စထရီ ကုမ္ပဏီလီမိတက် ဦးစိုးဝင်း	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း	ဒဂုံမြို့သစ်တောင်ပိုင်း၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၂၃) မြေကွက်အမှတ် (၃၉၀ နှင့် ၃၉)	၄၀၀ ကီလိုဝပ်	၃ သွင် ၄ ကြိုး (၂၀/၈၀) အင်ပီယာ (မီတာအမှတ်- XN-D5639) ဖြင့် မြင်းကောင်ရေ (၁၀) ကောင် သုံးခွင့်ပြုထားသည်။	ဓာတ်အားဆက်လက်ပေးနိုင်ပါသည်။
၉။	ကေအင်(န်)အန်(န်) ထရေးဒင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် ဦးကျော်မိုးဝင်း	CMPစနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း	မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရွှေပေါက်ကံမြို့သစ် (၂၁) ရပ်ကွက်၊ ပုဂံလမ်း၊ အမှတ်(၂၆)	၂၀၀ H.P	ဓာတ်အားမသုံးသေးပါ။	ဓာတ်အားပေးနိုင်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

(လုပ်ငန်း အဟောင်း)

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE

MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE

UNION OF MYANMAR

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၆) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်မတို့၏ **WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် စက်ရုံ ငှားရမ်းပြီး အစေား ချုပ်လုပ်မှု စနစ် **(Cutting, Making & Packaging System)** ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိပါကြောင်းနှင့် အောက်ပါ အချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၁) ကျွန်မတို့ ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက် ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် မီးဘေး ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်၍လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၂) ထို့အပြင် နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းသည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဟု ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

(၃) ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှု ဘဏ်/ မြန်မာ့ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ်ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ ငွေစာရင်း သို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိ ပြုပါသည်။

(၄) ယင်းသို့ ဆေးသွင်းထားရှိသည့် နိုင်ငံခြားငွေများကို နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ခွင့် ပြုထားသည့် ငွေလဲလှယ်ရေး ဌာန (Foreign Exchange Counter) တွင် လဲလှယ်ပြီး မိမိလုပ်ငန်း အတွက် အလုပ်သမားများ၏ လုပ်ခများအား ပေးဆောင်ရမည်ကို သိရှိလိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဒေါ်သီဂိဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၆)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်မတို့၏ **WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.** သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈/အေ)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁-ဟ၂)၊ မြေအကျယ်အဝန်း (၀.၁၀၄) ဧက ရှိသော မြေနေရာတွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် စက်ရုံငှားရမ်းပြီး အခစား ချုပ်လုပ်မှု စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်၍ နိုင်ငံခြားသို့ ပြန်လည်တင်ပို့ပြီး နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိရန် ခေတ်မီ နည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့် ပြုလုပ်ခွင့် ရရှိရန် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်မတို့၏ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း အတွက် လိုအပ်မည့် စက်ကိရိယာများကို ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူပြီး အရင်းအနှီး အဖြစ် ထည့်ဝင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်မတို့၏ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြု လုပ်ငန်းအတွက် မတည်ရင်းနှီးငွေ စုစုပေါင်း ကျပ် သန်းပေါင်း (၁၀.၄) သန်းကို မြန်မာကျပ်ငွေ၊ စက်ပစ္စည်းများဖြင့် ထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီး မြှုပ်နှံကြမည် ဖြစ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း အခြား ခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ် ရရှိလာသော ကမ္ဘာ့ အဆင့်အတန်းမီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးကို နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်း ရသင့်ရထိုက်သော အခွန် ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန် အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန် အတွက် လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာ တိုးပွားရရှိစေရန် အတွက် လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာ လည်းကောင်း၊ ကျွန်မတို့ **WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.** ၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစား ပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်များနှင့် သက်သက်ခွင့်များကိုလည်း ပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထား တင်ပြအပ်ပါသည်။

၅။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲ တင်ပြ အပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် (မနသ-ပုံစံ)၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊

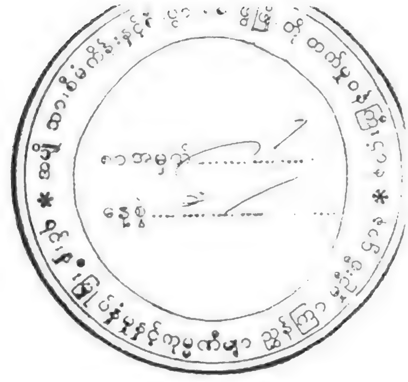
(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊ (မူကြမ်း)

(၄) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ - စသည်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

Thein...

ဒေါ်သိန်းဂင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၆)ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ -

(က)	အမည်	ဒေါ်သီတာဂီဝင်း
(ခ)	အဖအမည်	ဒုဗိုလ်မှူးကြီးဘင်(ကျ) (ခ) ဦးသန်းစိန်
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် (၄၂)၊ မာလာမြိုင် (၃)လမ်း၊ အုတ်ကျင်းဘုတာရုံလမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ ဘာသာ	တရုတ် / ဗုဒ္ဓဘာသာ၊
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အထည်ချုပ် လုပ်ငန်း။
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် (၁၈/အေ)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁-ဟ၂)၊

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုမည့်သူများ၏ -

(က) အမည် - ....

(ခ) အဖအမည် - ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ - ....

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ - ....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် - ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် - ....

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - C.M.P စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း - ....

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေး ပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - ....

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - ....

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - ....

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် - ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း - ....

(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ - WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. နောက်ဆက်တွဲ ယှား (၁)

၆။ ဖက်စပ်/ အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက -

(က) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေ အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ - ....

(ခ) အကျိုးအမြတ် ခွဲဝေမည့် အမျိုးအစား - ....

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ- ....

၇။ သမဝါယမအသင်း/ လီမိတက် ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါက -

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၂၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ်သန်းနှစ်ဆယ်တိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား - တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ)တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၂,၀၀၀ (နှစ်ထောင်)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ - ကျပ် ၁၀,၄၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် တစ်ဆယ်သန်းလေးသိန်းတိတိ)တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀ (ကျပ် တစ်သောင်း တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ၁,၀၄၀ (တစ်ထောင် လေးဆယ်) သာမန် အစုရှယ်ယာ

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

		ကျပ်	အမေရိကန် ဒေါ်လာ	စုစုပေါင်း (ကျပ်)
(က)	မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)			
(၁)	ငွေပမာဏ	-	-	-
(၂)	မြေ	-	-	-
(၃)	စက်ပစ္စည်းကရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃)	၄,၄၀၀		၄,၄၀၀
(၄)	ရုံးသုံးပရိဘောဂများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃(က))	၆,၀၀၀		၆,၀၀၀
	စုစုပေါင်း	၁၀,၄၀၀		၁၀,၄၀၀

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်		
(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဖိုး (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃)	-	-
(၂)	ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများ	-	-
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်၏တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
	စုစုပေါင်း	-	-

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ -

(ဃ) ပဏာမစုးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ -

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် -

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - C.M.P စနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ မြေကိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်(၁၈/အေ)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁-ဟ၂)၊

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် - အခစားချုပ်လုပ်မှု စနစ် **(Cutting, Making & Packaging System) C.M.P**

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	-	ဂါလံ (၅၀၀၀)
၂။	ဓါတ်ဆီ	-	ဂါလံ (၂၀၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ချောဆီ	-	ဂါလံ (၂၀၀)

(င) **နှစ်စဉ်** လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် -

၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	-	၄၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။	ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အား	-	၃၀ KVA

၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား - 10 H.P

၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား -

၅။ ပေးပို့သည့် အခြားအား -
(ရေအား/လေအား စသည်များ)

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် -

၁။ တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်ဂါလံ - (၁၀၀၀) ဂါလံ

၂။ တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက် - (၃၀၀၀၀၀) ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် - နောက်ဆက်တွဲဇယား (၄)

(ဇ) အဆောက်အအုံ လိုအပ်ချက် - နောက်ဆက်တွဲဇယား (၂)

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း - ဂရံမြေ (၀.၁၀၄) ဧက

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ - နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)
ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု

(ဋ) ရောင်းချမည့်စနစ် - ပြည်ပတင်ပို့မှု ရောင်းချမှု (၉၉)%
ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချမှု
(၁) %

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၆)	-
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၈)	
(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြား သုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၅)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ - နောက်ဆက်တွဲဇယား -(၇)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့် - နောက်ဆက်တွဲဇယား -(၇)
အတတ်ပညာရှင်များ

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၈)	
(ခ) နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၈)	
(ဂ) နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၈)	
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၉)	
(င) အရင်းကျေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၁၀)	
(စ) အခြား အကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၁၁)	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၇)	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်း အတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိ ဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေ နှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

(လျှောက်ထားသူ)

လက်မှတ် [signature]

အမည် ဒေါ်သိင်္ဂီဝင်း

ရာထူး (အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ် လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

မီးဘေးကြိုတင် ကာကွယ်မှု အစီအစဉ် တင်ပြခြင်း

ကျွန်မတို့၏ WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်သည့် စက်ရုံ ငှားရမ်းပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှု စနစ် (Cutting, Making & Packaging System) ဖြင့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်မတို့၏ WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. သည် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ အဝတ်အထည် အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ရာတွင် မီးအန္တရာယ် ကြိုတင် ကာကွယ်မှု အနေဖြင့် ရေဂါလံ (၁၀၀၀၀) ဆံ့ ရေကန်တစ်ခု တည်ဆောက်ထားရှိပါမည်။

စက်ရုံဝန်းအတွင်း ဒေါင့်တစ်ဘက်စီတွင် အမြင့်ပေ (၃၀)ရှိ မျှော်စင် (၂) ခု တည်ဆောက်ထားရှိ၍ မီးကင်းစောင့် ခန့်အပ်ထားရှိပါမည်။ ထို့အပြင် အလုပ်ရုံအတွင်း မီးသတ်ဆေးဗူး အလုံး ၃၀ ချိတ်ဆွဲထားရှိမည့် အပြင် မီးချိတ်၊ မီးပြားများကိုလည်း ထားရှိပါမည် ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်ရုံမှ ဝန်ထမ်းများအား မီးသတ်သင်တန်းများသို့ စေလွှတ်သွားပါမည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဒေါ်သင်္ဂီဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

LIST OF EXECUTIVES

Exhibit No.I

Sr No	Name	Citizenship N.R.C No/ Passport No	Designation	Address	Amount of Capital	%
	WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				ကျပ်(၁၀.၄)သန်း	100%
၁	ဒေါ်သီရိဝင်း	၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ်-(၄၂)၊ ဓလာမြိုင်(၃)လမ်း၊ အုတ်ကျင်းဘူတာရုံလမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂	ဦးစိုးလွင်ဦး	၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၃	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်-(၄၂)၊ ဓလာမြိုင်(၃)လမ်း၊ အုတ်ကျင်းဘူတာရုံလမ်း၊ လှိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်း ရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၁၀.၄)သန်း	100%

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

FACTORY BUILDINGS.

Exhibit No.II

Sr No	Description	Dimension	No. of Building
(A)	အဆောက်အအုံ		
1	ပင်မ စက်ရုံ	100′ x 70′	1 No

မှတ်ချက် ။ ။ (၁)အဆောက်အဦး အကျယ်အတွက် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

LIST OF MACHINERIES & EQUIPMENT

Exhibit No.III

Sr No	Particulars	Unit	Qty	Unit Price In Kyats	Amount In Kyats
1	Siruba Lockstich Machine L 818	Set	80	45000	3,600,000.00
2	Siruba Lockstich Machine 747 F	Set	10	80000	800,000.00
	Total		**90**		**4,400,000.00**

Thein Win

ဒေါ်သိန်းဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

အပ်ချုပ်စက်များ ရောင်းချမှုအတွက် ငွေပေးချေခြင်း သဘောတူကတိစာချုပ်

နေ့စွဲ။ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇွန်ဘာလ(၁၂)ရက်

ရောင်းချသူ။ ။ Hendrich Enterprises Company Ltd.
No. 158, Bogyoke Aung San Street, Pazoundaung Township, Yangon

ဝယ်ယူသူ။ ။ Daw Theingi Win
White Crane Garment Co., Ltd.
No.43, Ah Thaw Ka Street, 13th Quarter, Hlaing Township, Yangon

အထက်ပါဖော်ပြပါ ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါစက်များကို ပူးတွဲပါ တန်ဖိုးအတိုင်း ရောင်းချရန် သဘောတူစာချုပ် ရေးဆွဲကြပါသည်။

Sr. No.	Description	Quantity	Unit Price (Kyats)	Amount (Kyats)
1.	Siruba Lockstich Machine L818	40 Sets	45,000	1,800,000
2.	Siruba Overlock Machine 747F	8 Sets	80,000	640,000
		Total Amount in Kyats		2,440,000

All Total Amount : Kyat - Two Thousand Four Hundred and Fourty Thousand Only

အထက်ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးငွေ စုစုပေါင်းကျပ် ၂,၄၄၀,၀၀၀/- (ကျပ်နှစ်ဆယ့်လေးသိန်းလေးသောင်းတိတိ)ကို ရောင်းချသူများမှ အပြည့်အဝလက်ခံရရှိပြီး စက်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူသူသို့ပေးအပ်ရာ ဝယ်ယူသူမှ ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိကြောင်း လက်ခံသဘောတူပါသည်။

အဆိုပါ စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်နောင်ပေါ်ပေါက်လာမည့် အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပေါ်လာပါက ရောင်းချသူမှ တာဝန်ယူဖြေရှင်းပေးမည် ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ရောင်းချသူမှ ဝန်ခံကတိပြု သဘောတူပါသည်။

အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပြီး အောက်ပါသက်သေများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

ရောင်းချသူ

ဝယ်ယူသူ

(Hendirch Enterprises Co., Ltd.)

21/လသန(နိုင်)000092

(White Crane Garment Co., Ltd.)

သက်သေများ

၁။ ....
အမည် -
မှတ်ပုံတင် -
နေရပ် -

၂။ ....
အမည် -
မှတ်ပုံတင် -
နေရပ် -

UNION OF MYANMAR

REVENUE STAMP

အိပ်ချုပ်စက်များ ရောင်းချမှုတွက် ငွေပေးချေခြင်း သဘောတူကတိစာချုပ်

နေ့စွဲ။ ၂၀၀၁ခုနှစ်ဇန်နဝါရီလ (၇)ရက်။

ရောင်းချသူ။ ။ Hendrich Enterprises Company Ltd
No. 158, Bogyoke Aung San Street, Pazoundaung Township, Yangon

ဝယ်ယူသူ။ ။ Daw Theingi Win
White Crane Garment Co.,Ltd
No. 43, Ah Thaw Ka Street, 13th Quarter, Hlaing Township, Yangon

အထက်ပါဖော်ပြပါ ရောင်းချသူနှင့် ဝယ်ယူသူတို့သည် အောက်ဖော်ပြပါစက်များကို ပူးတွဲပါ တန်ဖိုးအတိုင်း ရောင်းချရန် သဘောတူစာချုပ် ရေးဆွဲကြပါသည်။

Sr. No.	Description	Quantity	Unit Price (Kyats)	Amount (Kyats)
1.	Siruba Lockstich Machine L818	40 Sets	45,000	1,800,000
2.	Siruba Overlock Machine 747F.	2 Sets	80,000	160,000
		Total Amount in Kyats		1,960,000

All Total Amount : Kyat - One Thousand Nine Hundred and Sixty Thousand Only

အထက်ဖော်ပြပါ စက်ပစ္စည်းများ၏ တန်ဘိုးငွေ စုစုပေါင်း ကျပ် ၁,၉၆၀,၀၀၀/-(ကျပ်တစ်ဆယ့်ကိုးသိန်းခြောက်သောင်းတိတိ)ကို ရောင်းချသူများမှ အပြည့်အဝလက်ခံရရှိပြီး စက်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူသူသို့ပေးအပ်ရာ ဝယ်ယူသူမှ ကောင်းမွန်စွာ လက်ခံရရှိကြောင်း လက်ခံသဘောတူပါသည်။

အဆိုပါစက်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ နောက်နောင်မည်သည့် အရှုပ်အရှင်းတစ်စုံတစ်ရာ ဖြစ်ပေါ်လာပါက ရောင်းချသူမှ တာဝန်ယူဖြေရှင်းပေးမည်ဖြစ်ကြောင်းကို ရောင်းသူမှဝန်ခံကတိပြု သဘောတူပါသည်။

အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူကြပြီး အောက်ပါသက်သေများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် သဘောတူလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

ရောင်းချသူ

(Hendirch Enterprises Co., Ltd.)

ဝယ်ယူသူ

(White Crane Garment Co., Ltd.)

သက်သေများ

အမည် -
မှတ်ပုံတင် -
နေရပ် -

အမည် -
မှတ်ပုံတင် -
နေရပ် -

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

LIST OF OFFICE ACCESSORIES

Exhibit No.III (A)

Sr No	Particulars	Unit	Qty	Unit Price In Kyats	Amount In Kyats
1	Copier	No	3	450000	1,350,000.00
2	Computer	No	6	200000	1,200,000.00
3	Printer	No	2	350000	700,000.00
4	Table	No	41	10000	410,000.00
5	Chair	No	280	5000	1,400,000.00
6	Cabinet	No	10	70000	700,000.00
7	Sette	No	3	80000	240,000.00
	Total				**6,000,000.00**

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

ထုတ်လုပ်မည့် အဝတ်အထည် တစ်ထည်ခြင်း၏ အဓိက ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက် စံနှုန်း

Sr No	Particulars	Fabric Yards	Button Pcs	Zip Pcs	Label (Main/ Size/ Care) Pcs	SP Thread Lbs
1	Men Polo Shirt	2	6	-	3	0.035
2	Jacket	3	8	1	3	0.045
3	Trousers	2.5	4	-	3	0.035

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

LIST OF RAW MATERIALS REQUIREMENT ON C.M.P BASIS

(TO BE IMPORTED)

Exhibit No. IV

Sr No	Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4-10
1	QUANTITY					
1	Various Fabric	Yds 000	792.00	792.00	792.00	792.00
2	Main Label	Pcs 000	343.00	343.00	343.00	343.00
3	Size Label	Pcs 000	343.00	343.00	343.00	343.00
4	Care Label	Pcs 000	343.00	343.00	343.00	343.00
5	Polyester Button	Doz 000	156.00	156.00	156.00	156.00
6	SP Thread	Lbs 000	12.40	12.40	12.40	12.40
7	Zipper	Pcs 000	39.00	39.00	39.00	39.00

Note : To be Imported by C.M.P.

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

GOODS TO BE PRODUCED

Exhibit No. V

Sr No	Particulars	A/U	Year - 1	Year - 2	Year - 3	Year - 4	Year-5-10
1(A)	**Productions**						
1	Men Polo Shirt	Dozs/000	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00
2	Jacket	Dozs/000	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
3	Trousers	Dozs/000	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
2(A)	**Export Qty (99)%**						
1	Men Polo Shirt	Dozs/000	12.87	12.87	12.87	12.87	12.87
2	Jacket	Dozs/000	2.97	2.97	2.97	2.97	2.97
3	Trousers	Dozs/000	9.90	9.90	9.90	9.90	9.90
(B)	**Reject Qty (1) %**						
1	Men Polo Shirt	Dozs/000	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13
2	Jacket	Dozs/000	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03
3	Trousers	Dozs/000	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
3 (A)	**Income Price For (C.M.P) System**						
1	Men Polo Shirt	US $/Dozs	5.00	5.10	5.20	5.30	5.40
2	Jacket	US $/Dozs	11.60	11.70	11.80	11.90	12.00
3	Trousers	US $/Dozs	6.00	6.10	6.20	6.30	6.40
	Reject Sale Price						
1	Men Polo Shirt	Ks/Dozs	12000	12100	12200	12300	12400
2	Jacket	Ks/Dozs	20000	20100	20200	20300	20400
3	Trousers	Ks/Dozs	14000	14100	14200	14300	14400
4(A)	**US $ Income Amount**						
1	Men Polo Shirt	US $/000	64.35	65.64	66.92	68.21	69.50
2	Jacket	US $/000	34.45	34.75	35.05	35.34	35.64
3	Trousers	US $/000	59.40	60.39	61.38	62.37	63.36
	Total Income In US $	**US $/000**	**158.20**	**160.78**	**163.35**	**165.92**	**168.50**
	Equivalent In Kyats	**Ks/000**	**949.00**	**965.00**	**980.00**	**996.00**	**1011.00**
B	**Local Sale Value**						
1	Men Polo Shirt	Ks/000	1560.00	1573.00	1586.00	1599.00	1612.00
2	Jacket	Ks/000	600.00	603.00	606.00	609.00	612.00
3	Troursers	Ks/000	1400.00	1410.00	1420.00	1430.00	1440.00
	Local Sale In Kyats	**Ks/000**	**3560.00**	**3586.00**	**3612.00**	**3638.00**	**3664.00**
	Total Income In Kyats	**Ks/000**	**4509.00**	**4551.00**	**4592.00**	**4634.00**	**4675.00**

Note - (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

မှတ်ချက်။ ။ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ရောင်းချရမှု ဈေးနှုန်းမှာ ကာလပေါက်ဈေးများ ဖြစ်ပါသည်။

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats In Thousand)

Exhibit No. VI

Sr No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Equity Capital-In Cash											
	3	In Machineries & Equipment	4400										
	4	In Furniture & Equipment	6000										
	5	Net Profit (After Tax)		1211	1150	1090	855	814	814	814	814	814	814
	6	Depreciation		1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040
			10400	**2251**	**2190**	**2130**	**1895**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**
2		**CASH OUT FLOW**											
	1	Furniture & Equipment	6000										
	2	Machineries & Equipment	4400										
			10400										
3		**NET CASH FLOW**	**0**	2251	2190	2130	1895	1854	1854	1854	1854	1854	1854
4		**OPENING BALANCE**		0	2251	4441	6571	8467	10321	12175	14029	15883	17737
5		**CLOSING BALANCE**	**0**	**2251**	**4441**	**6571**	**8467**	**10321**	**12175**	**14029**	**15883**	**17737**	**19591**

Note (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

(Kyats In Thousand)

Exhibit No. VII

Sr No.		Description	No. Of Requipment	Basic Payment Per Month One Year	Amount
A		**LOCAL PERSONNEL**			
	1	General Manager	1	10,000	120,000
	2	Factory Manager	1	10,000	120,000
	3	Financial Manager	1	10,000	120,000
	4	Marketing Manager	1	10,000	120,000
	5	Office Staff	4	6,000	288,000
	6	Skilled Worker	90	6,000	6,480,000
	7	Driver	2	5,000	120,000
		Total	**100**		**7,368,000**

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

လစာတွက်ချက်မှု အသေးစိတ် ရှင်းတမ်း

Sr No	Description	Qty	Basic Payment Per Month 1st Year	Basic Payment Per Month 2nd Year	Basic Payment Per Month 3rd Year	Basic Payment Per Month 4th Year	Basic Payment Per Month 5th Year	Amount 1st Year	Amount 2nd Year	Amount 3rd Year	Amount 4th Year	Amount 5th Year
1	**LOCAL PERSONNEL**											
1	General Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
2	Factory Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
3	Financial Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
4	Marketing Manager	1	10000	10200	10400	10600	10800	120000	122400	124800	127200	129600
5	Office Staff	4	6000	6120	6240	6360	6480	288000	293760	299520	305280	311040
6	Skilled Worker	90	6000	6120	6240	6360	6480	6480000	6609600	6739200	6868800	6998400
7	Driver	2	5000	5100	5200	5300	5400	120000	122400	124800	127200	129600
	Sub Total	**100**						**7368000**	**7515360**	**7662720**	**7810080**	**7957440**
						Equivalent FEC		**16373.333 FEC**	**16700.80 FEC**	**17028.257 FEC**	**17355.733 FEC**	**17683.20 FEC**
								7368000	**7515360**	**7662720**	**7810080**	**7957440**

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

Profit & Loss Budget In Thousand (000)

Exhibit No. VIII

Sr No		Particulars	Year-1			Year-2			Year-3			Year-4			Year-5 - 10		
			US $	Kyats	Total	US $	Kyats	Total	US $	Kyats	Total	US $	Kyats	Total	US $	Kyats	Total
1		**Sale Incomes**															
	1	US $ Income (CMP)	158.20		949	160.78		965	163.35		980	165.92		996	168.50		1011
	2	Kyat Sales (Rej)		3560	3560	-	3586	3586	-	3612	3612		3638	3638		3664	3664
		Sub - Total	**158.20**	**3560**	**4509**	**160.78**	**3586**	**4551**	**163.35**	**3612**	**4592**	**165.92**	**3638**	**4634**	**168.50**	**3664**	**4675**
2		**Expenditure**															
	1	Salary & Wages	16.37		98	16.70		100	17.03		102	17.36		104	17.68		106
	2	Electricity & Power		800	800		850	850		900	900		950	950		1000	1000
	3	Selling Expenses	-	600	600	-	630	630		660	660		690	690		720	720
	4	Administration		400	400		420	420		440	440		460	460		480	480
	5	Land & Factory Charges	- -	360	360	-	360	360	-	360	360		360	360		360	360
	6	Depreciation	-	1040	1040	-	1040	1040	-	1040	1040		1040	1040		1040	1040
		Sub - Total	16.37	3200	3298	16.70	3300	3400	17.03	3400	3502	17.36	3500	3604	17.68	3600	3706
		Net Profit	141.83	360	1211	144.08	286	1150	146.31	212	1090	148.56	138	1030	150.82	64	969
		Income Tax										22.27	41	175	22.62	19	154
		Total Net Profit	**141.83**	**360**	**1211**	**144.08**	**286**	**1150**	**146.31**	**212**	**1090**	**126.28**	**97**	**855**	**128.19**	**45**	**814**
		Commercial Tax	-	356	356	-	359	359	-	361	361		364	364		366	366

Note:- (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00.

(2) Commercial Tax is calculated at the rate of 0 % for US $ sale income and 25% For Kyat Sale income.

(3) Income Tax is calculated at the rate of 15 % for US $ profit and 30 % for Kyats profit.

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

CAPITAL COST

(Kyats In Thousand) Exhibit No. IX

Sr. No		Particulars	Equity	Total
I		INVESTMENT TYPE		
	A	LOCAL CAPITAL		
	1	In Cash (Kyats)	-	-
	2	In Furniture & Equipment	6,000	6,000
	3	In Machineries & Equipments	4,400	4,400
		Total	**10,400**	**10,400**

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand)

Exhibit No.X

Sr No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6						7	8
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Profit (Loss) After Tax		1211	1150	1090	855	814	814	814	814	814	814
	2	Depreciation		1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040	1040
				2251	**2190**	**2130**	**1895**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**	**1854**
2		**CASH OUT FLOW INVESTMENT**											
	1	In Cash	-										
	3	In Furniture & Equipment	6000										
	4	In Machineries & Equipment	4400										
			10400										
3		**TOTAL NET PROFIT**	-10400	2251	2190	2130	1895	1854	1854	1854	1854	1854	1854
4		**OPENING BALANCE**		-10400	-8149	-5958	-3829	-1933	-79	1774	3628	5482	7336
5		**ACCUMULATIVE NET PROFIT**	**-10400**	**-8149**	**-5958**	**-3829**	**-1933**	**-79**	**1774**	**3628**	**5482**	**7336**	**9188**

Note:(1) Pay Back Period is 5 Years & 1 Month

(2) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

	Kyats	Period
Year 1 to 5	79	5
Year 6 (79/1854) *12 months	-79	1
	0	**5 Years 1Month**

0

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

FOREIGN EXCHANGE SAVING & LOCAL KYAT SAVING

Exhibit No:XI

Particular	Unit	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5-10
Income In US $	US$ 000	158.20	160.78	163.35	165.92	168.50
Equivalent In Kyats	Ks 000	949	965	980	996	1011
Local Sale In Kyats	Ks 000	3560	3586	3612	3638	3664
Total Income In Kyats	**Ks 000**	**4509**	**4551**	**4592**	**4634**	**4675**
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS						
Earning In US $	US$ 000	158.20	160.78	163.35	165.92	168.50
Expenditure in F.E	US$ 000	16.37	16.70	17.03	17.36	17.68
Income Tax	US$ 000	-	-	-	22.27	22.62
Total Expenditure in F.E	US$ 000	**16.37**	**16.70**	**17.03**	**39.63**	**40.31**
F.E Net Saving	US$ 000	**141.83**	**144.08**	**146.31**	**126.29**	**128.19**
LOCAL KYAT SAVINGS						
Local Income In Kyats	Ks 000	3560	3586	3612	3638	3664
Total Income In Kyats	**Ks 000**	**3560**	**3586**	**3612**	**3638**	**3664**
Expenditure in Kyats	Ks 000	2160	2260	2360	2460	2560
Income Tax	Ks 000	-	-	-	41	19
Total Expenditure In Kyats	**Ks 000**	**2160**	**2260**	**2360**	**2501**	**2579**
Local Kyats Net Saving	**Ks 000**	**1400**	**1326**	**1252**	**1137**	**1085**

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

INTERNAL RATE OF RETURN

(Kyats In Million) Exhibit No. XII

Year	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depre-ciation	Total Cash in Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 10%	DCF	DF 25%	DCF
0	10.40				-10.40	1.000	-10.40	1.000	-10.40
1		1.21	1.04	2.25	2.25	0.909	2.05	0.800	1.80
2		1.15	1.04	2.19	2.19	0.826	1.81	0.640	1.40
3		1.09	1.04	2.13	2.13	0.751	1.60	0.512	1.09
4		0.86	1.04	1.90	1.90	0.683	1.29	0.410	0.78
5		0.81	1.04	1.85	1.85	0.621	1.15	0.328	0.61
6		0.81	1.04	1.85	1.85	0.564	1.06	0.262	0.50
7		0.81	1.04	1.85	1.85	0.513	0.95	0.210	0.38
8		0.81	1.04	1.85	1.85	0.467	0.87	0.168	0.31
9		0.81	1.04	1.85	1.85	0.424	0.79	0.134	0.25
10		0.81	1.04	1.85	1.85	0.386	0.72	0.107	0.20
							1.88		**-3.08**

Internal Rate Of Return = 10 + 15 (1.88 / 4.96)
= 10 + 15 (0.38)
= 10 + 5.7
= **15.70** %

白鶴紡織有限公司

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

No. 43 Ah Thaw Ka Street, 13, Q, Okkyin Station Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar
Ph: 951-664531 Fax: 951-664531

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်။
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၃၀-၁၂-၂၀၀၂

အကြောင်းအရာ။ <u>။ဘေးပတ်ဝန်းကျင်မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ထောက်ခံချက် တောင်းခံခြင်းကိစ္စ</u>

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. သည် ယခုစက်ရုံတည်ရှိရာ အမှတ်(၄၃)၊အာသောကလမ်း၊ အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ် ရန်ကုန်မြို့တွင် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. စက်ရုံသည် ဤရပ်ကွက်တွင် တည်ရှိခြင်းအားဖြင့် ရပ်ကွက်သူ / ရပ်ကွက်သားများ အလုပ်အကိုင်များရရှိပြီး ရပ်ကွက်အနေနှင့်လည်း ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာ ဖြစ်ပွားခြင်းမရှိခဲ့ပါ၍ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်မှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံပေးပါရန် လေးစားစွာလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဒေါ်သိင်္ဂီဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD

ဦး ကြီး ...
ရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ
အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊လှိုင်မြို့နယ်။

မူရင်း

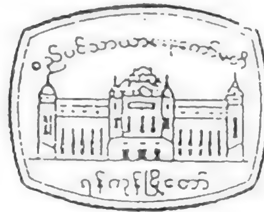
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

[illegible]

[illegible]

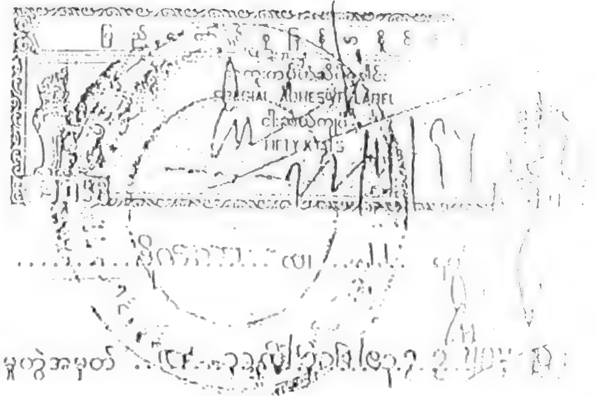
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန



မြေငှားဂရန်စာချုပ်

အမည်	[illegible]	မြို့နယ်	[illegible]
နိုင်ငံသား/အမျိုးသား	[illegible]	မြေတိုင်းရပ်ကွက်	[illegible]
မှတ်ပုံတင်အမှတ်	....	လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	....
မြေငှားဂရန်စာချုပ်အမှတ်	[illegible]	မြေကွက်အမှတ်	[illegible]
အမှုတွဲအမှတ်	[illegible]	နေ့စွဲ	....



ပုံစံ

မြေငှားရမ်းစာချုပ်

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ ...[illegible]... လ ...[illegible]... ရက်

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် ၊ ...သ-၈/၉၅........... အမှုတွဲအမှတ် ...[illegible]...

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန (နောက်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်၊ "အငှားချထားသူ"ဆိုသည့် စကားရပ်တွင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်းပါဝင်သည်)နှင့် ....ရန်ကုန်.. မြို့နေ၊ ဦး [illegible] ....၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် ....[illegible]............... နိုင်ငံသား/အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible]......... (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်)ကို ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ ....[illegible]... လဆန်း/လပြည့်ကျော် ..[illegible].. ရက်နေ့၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ ...[illegible]....... လ [illegible].. ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့်မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကိုပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တစ်ကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်၊ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ မြေမြုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်းစသည်တို့သည်၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ၊ ထိုသို့ရှာဖွေ တူးဖော်သယ်ဆောင်ရာ၌၊ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယှက်ဖျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်၊ ထိုလျော်ကြေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို ကည်ဆဲမြေသိမ်း ဥပဒေ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးက ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ၂၂-၁၁-၉၅.... နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ...[illegible]... ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါစာချုပ်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း(၆၀) မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်၊ ၂၀၀၆.. ခုနှစ် .....[illegible]...... လ ၂၂.. ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ(၁၅)နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေကျပ် ..၂၂၂၃...... ပြား ..[illegible].. (ကျပ် ...[illegible]...... ပြား တိတိ)ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း(၁)ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်၊ အဆိုပါနှစ်ပေါင်း(၆၀)ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယနှင့် စတုတ္ထ(၁၅)နှစ်စီအတွက် အပိုဒ်(၃)တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် -

(က) အထက်၌ ဖြေငွေခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ဖြေငွေခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း(၆၀)ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆)လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သောလူနေအိမ်ကို ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့်ပုံစံအတိုင်း စည်ပင်သာယာတရားဥပဒေနှင့်အညီ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း(၆၀)ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့်ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံများ တည်ဆောက်ရာတွင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် (သို့မဟုတ်) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် ရယူရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတပါးအခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့်လူနေအိမ်ကို၊ လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိပဲ စာချုပ်ပါမြေကိုခွဲခြမ်းခြင်း မပြုရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် (၆၀)ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး၏အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ပိုင်းသင့်လျော်သည့်အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း (၆၀) အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက်တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံနှင့် ယင်းအဆောက်အအုံတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများ မပါဝင်စေပဲ အဆိုပါ မြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ်(၂)အရ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံနှင့် ယင်း၏အဆောက်အအုံတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပေးအပ်ရန်။

မူရင်း

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ပေါ်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၄ ခုနှစ် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန်ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်း၏အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးသည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူရန် ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်၊ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများကို အဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်းပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် --

(က) အပိုဒ်(၂)အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက် အဆောက်အအုံ စသည့်ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများ မြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်၊ အဆိုပါ နို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်းပြုလုပ်ပြီး နောက်ရက်ပေါင်း (၆၀)အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါဌာနမှူးအား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသော စရိတ်အားလုံးနှင့်တစ်ကွ အဆိုပါဌာနမှူးသို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက်တစ်ခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါဌာနမှူး ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိသေးသောကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပျက်စီးရသည့်အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီး ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိနေသောအဆောက်အအုံနှင့်

အခြားပစ္စည်းများ၏တန်ဘိုး ယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ်(၂)အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင်ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို အဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလအခြေအနေအတိုင်း ရှိအောင်ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၁၉၉၄) ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ လ ၂၂ ရက်နေ့မှစ၍၊ ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ၂၄အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းပဒေ၂၄အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန် အကယ်၍ အထက်ပါနည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့်၊ နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှားစာချုပ်အသစ်ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်၊ အကြောင်းကြားရမည်၊ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ပထမ မြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန် အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်း မရှိသေးလျှင် ပထမ မြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ် ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြေစီမံဌာနခွဲမှူးဌာန၊ ဌာနမှူးနှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ရှေ့တွင် ဤကော်မတီတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါဌာနမှူးနှင့် အဆိုပါ ....[illegible]... သည့် ဤစာချုပ်ကို အထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့် နေ့ရက်တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြပါသည်။

မူရင်း

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

တံဆိပ်

တံဆိပ်ကိုမြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး
နှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ ရှေ့မှောက်၌
ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါဌာနမှူးနှင့် ဒုတိယ
ဌာနမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

ဌာနမှူး
မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့်
မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန

အသိသက်သေ

ဌာနခွဲမှူး (မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

ဌာနခွဲမှူး
မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့်
မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန

ဒုတိယဌာနမှူး
မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့်
မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန

အငှားစာချုပ်ရသူ ....ဦးမောင်စိုး.... က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ

၁။ (ကြည်ဝင်း)

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

အငှားစာချုပ်ရသူ

၂။ Khin Shwe

စီမံထိန်းရွှေ
မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့်
မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....ကမာရွတ်....

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ....၁၈ ၆၈....

ရန်ကုန်မြို့ ....လှိုင်.... မြို့နယ်

အတွင်းရှိ .... တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ....၁ ဟ.... ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌

မှင်နီဖြင့်ပြထားသောအလျား .... ပေ၊ အနံ .... ပေခန့်ရှိသောအလားအလာ

အရှေ့လားသော် ....၈၁၆....

အနောက်လားသော် ....၃/၂ ၂၁....

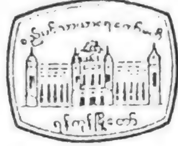
တောင်လားသော် ....၃/၂ ၂၂....

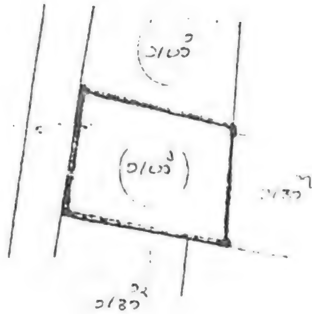
မြောက်လားသော် ....၃/၂ ....

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးရှိယာ ....၀.၁၁၄.... ဧက၊ (စတုရန်းပေ ....)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

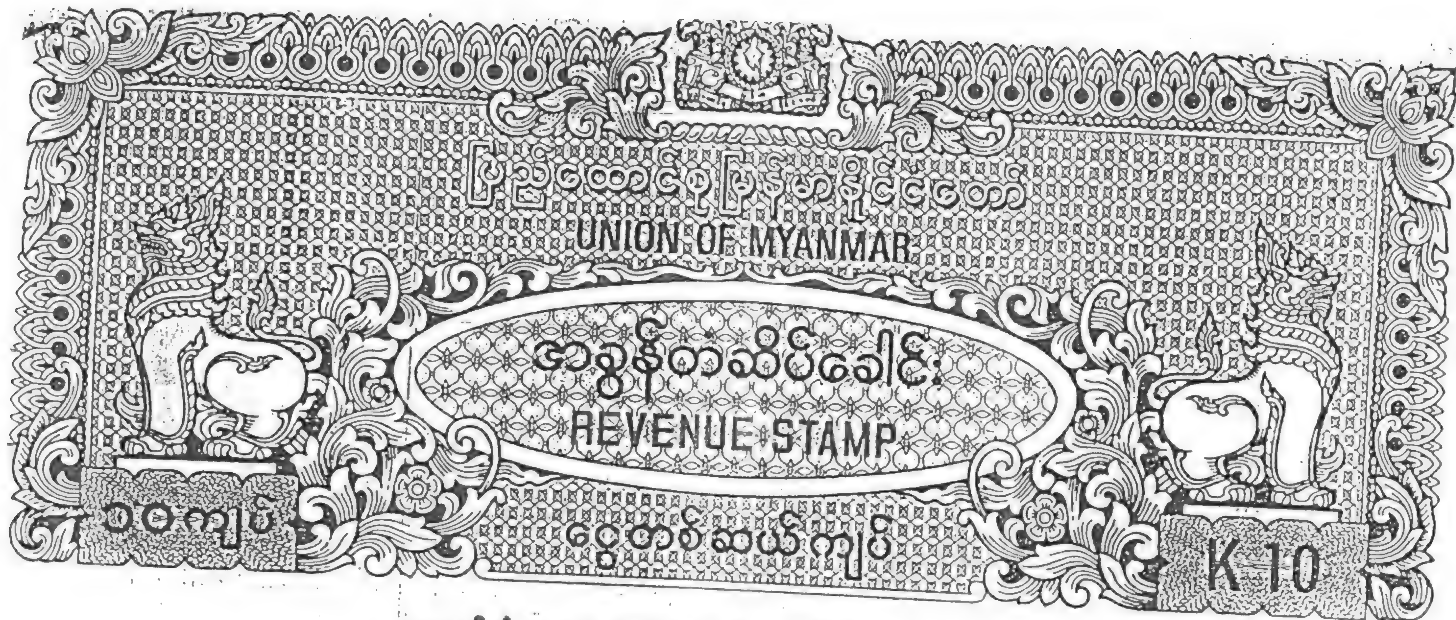
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ





၁၉၉၄/၉၅ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေခံသည့် မြေငှားဂရန်မြေပုံ
အမည်ပေါက် ဦး ဖောင်ဝိန်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၈ · ၆၁၁
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ၈/၈/၁ ရပ်ကွက်
မြေကွက်အမှတ် ၁/၁၁
မြေအမျိုးအစား ...
အလျား ...... X အနံ ...... ဧရိယာ ၀.၁၀၄ - ဧက
မြို့နယ် ...
စကေး ၁" - ၁၀၀'
ထုတ်ပေးသည့်အမှုတွဲအမှတ်
၂၁/၁၁/၉၄ မြေတိုင်း(စ) မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့် မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန
မြေတိုင်းဆုပ် မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှု စာရင်းနှင့်မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန
ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုစာရင်းနှင့် မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းရေးဌာန

၁၉၉၄.../၉၅.. ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။ (မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)



<u>အလုပ်ရုံငှားရမ်းခြင်းနှစ်ဦးသဘောတူ</u>

<u>ကတိစာချုပ်</u>

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ(၁၅)ရက်။

ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊ အာသောကလမ်း၊ ခြံဝင်းအမှတ်(၄၃)သည် ဦးမောင်စိန်(အိုင်ဒီအယ်လ်ဂျီ-၀၂၀၆၇၆) အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ပြီး၊ မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ ပေါင်နှံ၊ ရောင်းချ၊ ငှားရမ်းပေးကမ်းခွင့်လွှတ်ထားခြင်းတို့မှကင်းရှင်းသည်ဖြစ်၍၊ တစ်လလျှင် ၃၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သုံးသောင်းတိတိ)ဖြင့်၊ တစ်နှစ်(၁၂-လ)အတွက်ကြိုတင်ပေး ၃၆၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သုံးသိန်းခြောက်သောင်းတိတိ)ဖြင့် ၂၀၀၀ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ(၁၅)ရက်မှ ၂၀၀၅ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ(၁၄)ရက်ထိ(၅)နှစ်အငှားချထားရန်ကမ်းလှမ်းခဲ့ရာ-

ရန်ကုန်တိုင်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ၁၇-လမ်း၊ အမှတ်(၇၅) မြေညီထပ်တွင်နေထိုင်သူ- ဒေါ်သိင်္ဂဝင်း (၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၄၃၂) မှအထက်ပါကမ်းလှမ်းချက်ကို လက်ခံသဘောတူပါသဖြင့်၊ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ၊ အလုပ်ရုံငှားရမ်းခြင်းနှစ်ဦးသဘောတူကတိစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

၁။ အငှားချထားသောခြံဝင်းအမှတ်(၄၃)သည်၊ အကျယ်အဝန်း(၁၀၀'×၇၀') ရှိခြံဝင်းအတွင်း၊ အယ်လ်ပုံစံ(၂)နှစ်ထပ်တစ်လုံး ပါရှိပြီး လျှပ်စစ်ပါဝါမီတာများတပ်ဆင်ထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ ကျန်ရှိသော မြေကွက်လပ်တွင်အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုက်ခန်းအတွင်းမွမ်းမံပြင်ဆင်ခြင်းများကို မိမိစရိတ်ဖြင့် အကုန်အကျခံလုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ အငှားချထားသော(၅)နှစ်အတွင်း၊ စာချုပ်သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမှီ၊ အငှားချထားသူမှဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုလို၍ ၎င်းနှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ်ကို ဖျက်သိမ်းလိုသည့်အခါ၊ အငှားချထားခြင်းခံရသူမှပြုပြင်မွမ်းမံစရိတ်စိုက်ထုတ်ကုန်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၁၀ ကျပ် ငွေတစ်ဆယ်ကျပ် K 10

ကျသင့်သောတန်ဖိုး ငွေများ အားလုံးကို ပေးချေရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ အငှားချထားခြင်း ခံရသူမှ ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုလို၍ ဤစာချုပ်ကို ဖျက်သိမ်းလိုသည့် အခါ၊ မိမိမူလ မပြင်ဆင်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦး များကို လက်ရှိအခြေအနေ အတိုင်း ပေးအပ်ရမည့်အပြင် (၁) နှစ်စာ သတ်မှတ်လခကို ထပ်ဆောင်းပြီး အိမ်ရှင်သို့ ပေးအပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ စာချုပ်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စာချုပ်သက်တမ်း တိုးမြှင့်ခြင်း ၊ ဖျက်သိမ်းခြင်း များကို နှစ်ဦး နှစ်ဘက်သဘောဆန္ဒအရ ၊ ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

၅။ အငှားချထားခြင်း ခံရသူမှ စာချုပ်သက်တမ်း ကုန်ဆုံး၍ ဆက်လက်ငှားရမ်းခြင်း မပြုလိုသည့်အခါ၊ လုပ်ငန်းတွင်အသုံးပြုသော စက်ကိရိယာများ ကိုပြန်လည်ဖြုတ်သိမ်း ယူသွားခွင့်ရှိပါသည်။

၆။ အလုပ်ရုံငှားရမ်းခ ငွေ (၁) နှစ် (၁၂-လ) အတွက် ၊ ၃၆၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သုံးသိန်း ခြောက်သောင်း တိတိ) ကိုအငှားချထားခြင်း ခံရသူမှ ပေးအပ်ရာ အငှားချထားသူမှ အပြည့်အဝ လက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုထားသည့်သက်တမ်းအတွင်း အချိန်ကာလအလိုက်သတ်မှတ်ထားသော လများကို (၅) နှစ်အတွင်း တိုးမြှင့်ခြင်း ၊ လျှော့ချခြင်းများ ကိုနှစ်ဦး နှစ်ဘက်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

ဤစာချုပ်ပါ ရေးသား ဖော်ပြချက်များကို နှစ်ဦး နှစ်ဘက်၊ အသေအချာ ဖတ်ရှု နားလည်ပြီး ဖြစ်၍၊ အောက် ဖော်ပြပါ အသိသက်သေများ ရှေ့မှောက်တွင်လက်မှတ် ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

<u>အငှားချထားသူ</u> | <u>အငှားချထားခြင်းခံရသူ</u>

(ဦးမောင်စိန်) | Theinll (ဒေါ်သိင်္ဂီဝင်း)

<u>အသိသက်သေများ</u>

၁။ Aye Myint [illegible]

၂။ Htet Aung [illegible]

ကြီးကြာဖြူအထည်ချုပ်စက်ရုံတည်နေရာပြမြေပုံ

ကပ်မတော်ချည်မျှင်နှင့်အထည်စက်ရုံ
လှိုင်ရတနာမွန်အိမ်ရာ
လှိုင်ရတနာဈေး

အင်းစိန်လမ်းမကြီး

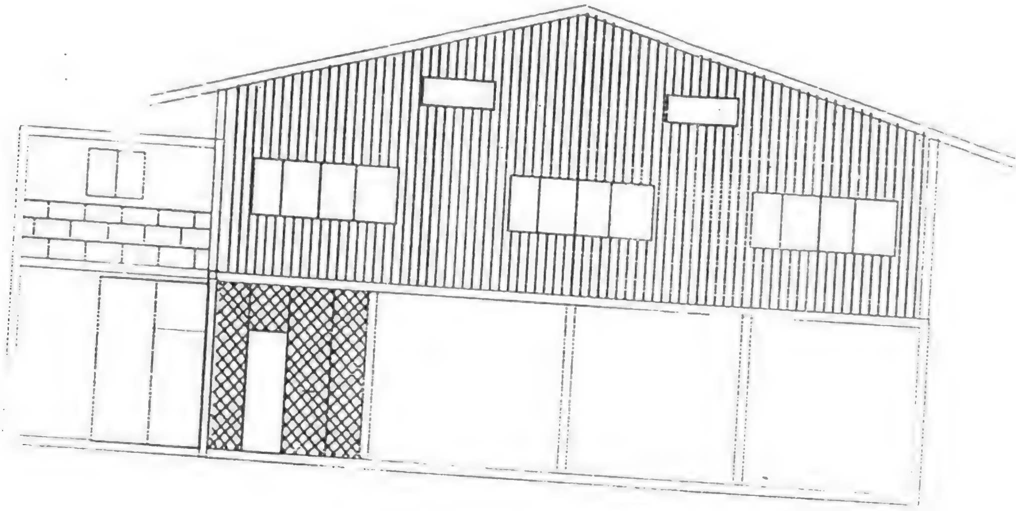
ပါရမီလမ်း
ပါရမီကွန်ဒိုမီယံအိမ်ရာ
တိုက်ခန်းများ
ပန်းထိုး စက်ရုံ
ရေခဲစက်

အုတ်ကျင်းဘုတာရုံလမ်း

စားသောက်ဆိုင်
ဦးရွှေအုန်း လေမှုတ်စက်
လေမှုတ်စက်
ကျောက်စိမ်း စားသောက်ဆိုင်
မွှန်းလိုက်ပရိဘောဂဆိုင်
လက်ဖက် ရည်ဆိုင်
ဦးကောင်စီ ကုန်စုံဆိုင်
ကြီးကြာဖြူ အထည် ချုပ်စက်ရုံ
ဦးကြည်ဝင်း လေမှုတ်စက် စက်ရုံ
ဦးတင်လှိုင် လူနေအိမ်
မောရှမ်းဆံပင် ညှပ်ဆိုင်
ကိုထွန်းကြွယ် ကုန်သည်

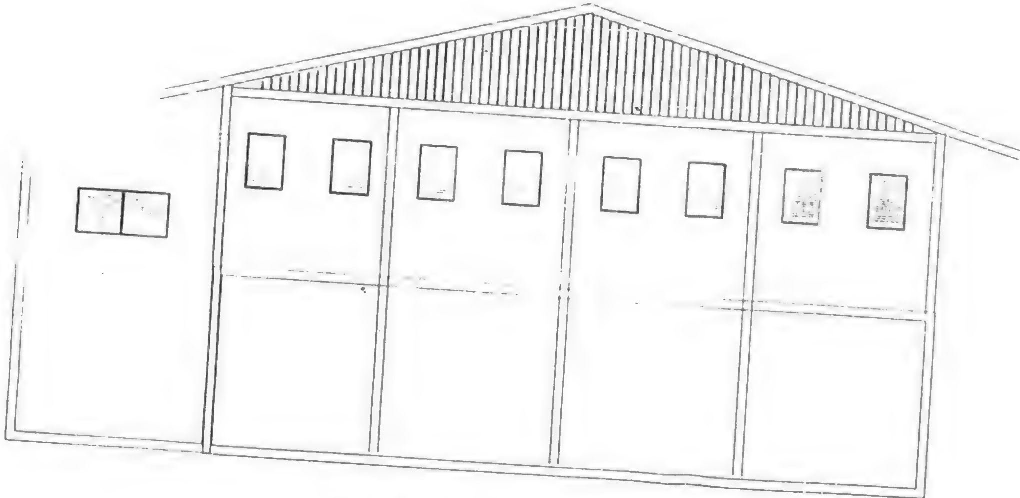
အသောကလမ်း

ဒေါ်ငွေကြိုင် စားသောက်ဆိုင်
ဦးတင်ရွှေ သစ်စက်
သစ်စက်
ဦးအင်ထွန်း ရေခဲစက်
ပလပ်စတစ်စက်ရုံ



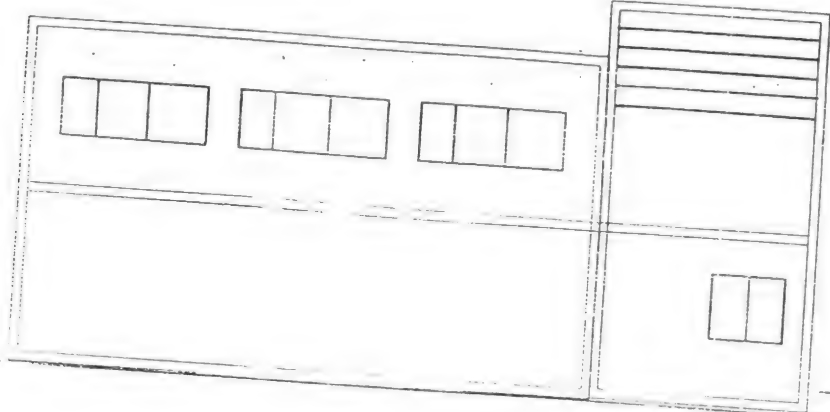
FRONT ELEVATION

SCALE,1" - 100



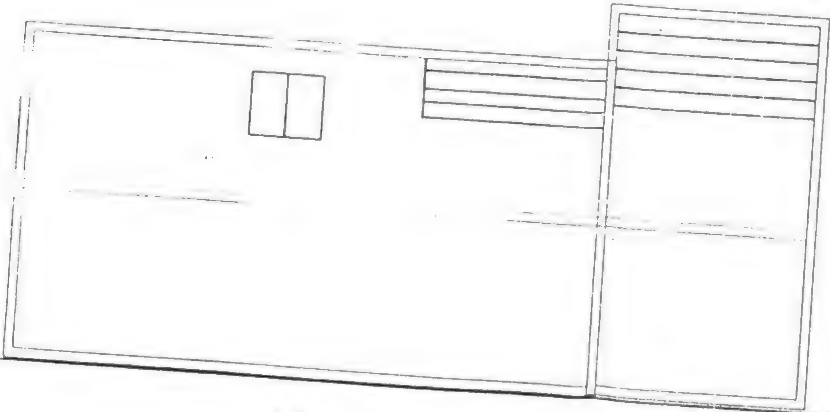
BACK ELEVATION

Owner / Appli c ant U MAUNG SEIN HLG - 020686	
Project	Proposed One And Half Store Yed Brick Nogging Building
	Block No. 18 A
	Lot No. ၁/၆၂
	HLAING TWSP:
Subject	ELEVATIONS
Scale	1"-100
Date	
Sheet No.	



RIGHT SIDE ELEVATION

SCALE,1" 100



LEFT SIDE ELEVATION

Owner / Appli c ant U MAUNG SEIN HLG - 020686		
Project	Proposed One And Half Store Yed Brick Nogging Building	
	Block No.	18,A
	Lot No.	၁/ပ၁၂
	HLAING TWSP:	
Subject	ELEVATIONS	
Scale	1"-100	Sheet No.
Date		

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား ၁၂/လသန(နိုင်)

အရပ်--- ၅ပေ ၅လက်မ

သွေးအုပ်စု--- 'O'

ထင်ရှားသည့်

အမှတ်အသား--- ဘယ် လက်ခုံပေါ်မှဲ့(၁)ခု

အမှတ်--- ၁၁၀၄၃၂

ရက်စွဲ--- ၂၅-၆-၉၂

အမည်--- မ [illegible]

ဖခင်၏အမည်--- [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၈.၃.၁၉၇၄

လူမျိုး--- တရုတ်ဗမာ + တရုတ်

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသည့်အရာရှိ

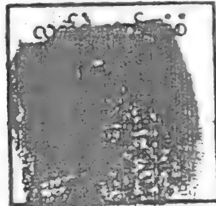
အမည်--- [illegible]

ရာထူး--- [illegible]

အမှတ်--- [illegible]

[illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် - ၁၂/လသန(နိုင်) ၁၁၀၄၃၂



အလုပ်အကိုင် - ကျောင်းသူ

နေရပ်လိပ်စာ - [illegible] (၁)ရပ်ကွက်၊ လသာမြို့နယ်

ထိုးမြဲလက်မှတ် - [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

12-11-2002		182,480.00	630,429.03	TRW
28-11-2002		600,000.00	30,429.03	WDL
18-12-2002	200,000.00		230,429.03	DEP
20-12-2002		138,480.00	91,949.03	TRW
31-12-2002	3,114.74		95,063.77	INT
15-01-2003	200,000.00		295,063.77	DEP
16-01-2003	2,000,000.00		2,295,063.77	DEP

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၅၃၄ // ၂၀၀၀-၂၀၀၁

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ကြိုးကြာဖြူ အထည်အလိပ်ထုတ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက် ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၁၄ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(ကျော်ဇော)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 534 of 2000 - 2001

I here by certify that WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this FOURTEENTH day of JULY, TWO THOUSAND.

(KYAW ZAW)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
စီမံရေးရာဌာန

156881

(၂၀၀၂ - ၂၀၀၃)နှစ် လုပ်ငန်းလိုင်စင်

(စက်ရုံ ၊ အလုပ်ရုံ ၊ သိုလှောင်ရုံ ၊ သုံးစွဲရန် သို့မဟုတ် သုံးစွဲရန်အထောက်အကူပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ၊ ရောင်းချခြင်း ၊ တည်ခင်းခြင်း ၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း ၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ၊ အကျိုးဆောင်လုပ်ငန်း ၊ အခြားလုပ်ငန်း)

စာအမှတ်
ရက်စွဲ

ဦး/ဒေါ် .... မှတ်ပုံတင်အမှတ် .... နေရပ်
....

သည် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့ .... ရက်စွဲပါ၊ ပြေစာအမှတ်
.... ဖြင့် ကျပ် ....
(စာဖြင့် ကျပ် ....)ကို
ပေးသွင်းပြီးဖြစ်သဖြင့် .... အမည်ပါလုပ်ငန်းအား
.... မြို့နယ် .... ရပ်ကွက်၊
.... လမ်း ၊ အမှတ် .... တွင်
ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ ၊ အခန်း(၂) နည်းဥပဒေ ၃(ဈ)အရ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြု၍ ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ၂၀၀၃ခုနှစ် ၊ မတ် လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်။
ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်အား မြင်သာသောနေရာတွင် မှန်ဘောင်ဖြင့် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

လိုင်စင်အမှတ် ....
မြို့နယ် ....

ဌာနမှူး (............)

မြန်မာနိုင်ငံ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်သူများအသင်း

(၁၉၉၃ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်သည်)

အသင်းဝင်လက်မှတ်

အမည် .... ဒေါ်သိင်္ဂီဝင်း ....

မှတ်ပုံတင်အမှတ် .... ၁၂/လသန(နိုင်)-၀၀၀၄၃၂ ....

အလုပ်အကိုင် .... အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ....

နေရပ်လိပ်စာ .... အမှတ်-၄၃၊ အာသောကလမ်း၊၁၃-ရပ်ကွက် ....

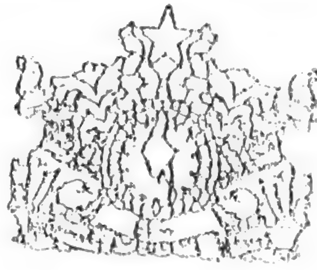
.... လှိုင်မြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။ .... သည်

မြန်မာနိုင်ငံ စက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်သူများအသင်းတွင် အသင်းသား အမှတ် .... ၁၇၉၁ .... ဖြင့် အသင်းဝင်တစ်ဦး ဖြစ်ပါသည်။

အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

ရက်စွဲ .... 4 APR 2001 ....



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

စက်မှုမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၅က/လတ/၁၆၀၅ ရက်စွဲ ၃၁-၁-၂၀၀၁

လုပ်ငန်းအမျိုးအစား အလတ်စား ပြည်နယ်/တိုင်း ရန်ကုန်

ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းသည် ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ နှင့်အညီ (ခ) အရ မှတ်ပုံတင်ထား ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁။ လုပ်ငန်းအမည် ကြိုးကြာဖြူအထည်အလိပ်လုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

၂။ လုပ်ငန်းအမျိုးအမည် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

၃။ အဓိကထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် နိုက်ယပ်ဂျာကင်၊ ကတ်ယပ်ဂျာကင်၊ အခြားချုပ်ထည်

၄။ တည်နေရာလိပ်စာ ၆၃/အ၁ သဘာတလမ်း (၁၃) ရပ်ကွက်၊ ကြိုင်

၅။ ပိုင်ဆိုင်မှုအမျိုးအစား ကုမ္ပဏီ

၆။ လုပ်ငန်းရှင်အမည် ဒေါ်သိဒ္ဓိဝင်း (M.D)

၇။ ကုမ္ပဏီအသင်းသည့်မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန (နိုင်) ၀၀၀၄၃၂

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး(ကျပ်) ၂၂၃၀၀၀၀ စတင်ထုတ်လုပ်သည့်ခုနှစ် ၂၀၀၁

၉။ အသုံးပြုသည့်စွမ်းအင်အမျိုးအစား လျှပ်စစ် မြင်းကောင်ရေ ၁၀

၁၀။ အလုပ်သမားဦးရေ ၅၀

၁၁။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ရက် ၃၁-၁-၂၀၀၂

၃၁/၁/၀၁

ဝ ပြည်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

လုပ်ငန်းရှင်များလိုက်နာရန် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို အများမြင်သာသည့်နေရာတွင် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။
၂။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို မသက်ဆိုင်သူအား လွှဲအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းပေးခြင်းမပြုရ။
၃။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပါ အချက်အလက်များကို ပြင်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက်ခြင်းမပြုလုပ်ရ။
၄။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် ပျောက်ဆုံးလျှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်မိတ္တူကို ထုတ်ပေးရန် ပြည်နယ် သို့မဟုတ် တိုင်းဦးစီးဌာနမှူးထံ ခိုင်လုံသောအထောက်အထားနှင့်အတူ လျှောက်ထားရမည်။
၅။ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပေါက်ပြဲလျှင် သို့မဟုတ် မထင်မရှားဖြစ်လျှင်၊ သို့မဟုတ် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ပါ အချက်အလက်များပြောင်းလဲရန်လိုအပ်လျှင် ပြည်နယ် သို့မဟုတ် တိုင်းဦးစီးဌာနမှူးထံ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ် နှင့် ပူးတွဲတင်ပြလျှောက်ထားရမည်။
၆။ ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကို စက်မှုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စမှအပ မည်သည့်ကိစ္စတွင်မျှ အသုံးမပြုရ။
၇။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးရန် လျှောက်ထားရာတွင် ဤမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်ကိုပူးတွဲတင်ပြရမည်။
၈။ သက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီး ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း သက်တမ်းတိုးမြှင့် လျှောက်ထားပါက သတ်မှတ်သည့် ဒဏ်ကြေးကို ပေးဆောင်ရမည်။
၉။ သက်တမ်းတိုးမြှင့်ရန် လျှောက်ထားခြင်းမရှိပါက မှတ်ပုံတင်ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်။
[illegible]

မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခြင်း

စဉ်	ချလံအမှတ် / ရက်စွဲ	မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း ကုန်ဆုံးမည့်နေ့ရက်	ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်
၁.	၁၅၈/ ၉.၁.၂၀၀၂	၃၁. ၁. ၂၀၀၃	[signature]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ

ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်

၅၀၄-၅၀၆၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁၉၁၉ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်သည်။

အသင်းဝင်လက်မှတ်

WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 534 / 2000 - 2001 ....သည်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်တွင်

၁၃၅ 1362 ခုနှစ် WAXING OF TASAUNGMONE လ 14th ရက် (၁၉၉ 2000 ခုနှစ်၊

NOVEMBER လ 9th ရက်နေ့)၊ အသင်းဝင်အမှတ် 9186 ဖြင့်
အဖွဲ့အစည်းအသင်းဝင်အမှတ်

....အသင်းသားတစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း။

အထွေထွေအတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

....

အသင်းသား (သို့မဟုတ်)
၎င်းကိုယ်စားလှယ်၏
နမူနာလက်မှတ်

ORIGINAL

1. Name and Address of Enterprise
လုပ်ငန်းအမည်နှင့်လိပ်စာ

WHITE CRANE TEXTILE CO, LTD.
NO.75,GROUND FLOOR, 17th STREET,
LATHA T/S, YANGON.

4. Registration No. & Date | 4 | 9 | 2000 |
ကြိုးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ

Union of Myanmar
Ministry of Commerce
13431 Directorate of Trade
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION
ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

2. Contact No.ဆက်သွယ်ရန်

211087 ....

Telephone No. ဖုန်းနံပါတ် | Fax No. ဖက်စ်နံပါတ် | Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ်

Note: ☐ Please tick (√) where applicable
သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

3. Business Registration No.
လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 534/2000-2001

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင် ☐ b) Partnership အစုစပ် ☑ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား) ☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း

☐ e) Others (please specify) ..... PRODUCTION .....
အခြား (ဖော်ပြရန်)

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/ Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသောကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည်မှတ်ပုံတင်ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for ..... TWO ..... year(s) up to ..... 4-9-2000 TO 3-9-2002
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

Aye Mu
4/9/2000
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR

Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. Extension of Export/ Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended
သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ

Authorised Signature & Name
ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်

(1) 4-9-2002 up to 3-9-2004 ..... Aye Mu 16/9/.. AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR
နေ့မှ ထိ

(2) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

(3) .... up to ....
နေ့မှ ထိ

白鶴紡織有限公司

WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD.

No. 43 Ah Thaw Ka Street, 13, Q, Okkyin Station Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.

Ph : 951-664531 Fax : 951-664531

ရက်စွဲ။ ။ ၁၅-၁-၂၀၀၃

Sales Contract နှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း

ကျွန်မတို့ ကုမ္ပဏီသည် အဆိုပြုလွှာတင်ရာတွင် **SINGAPORE** နိုင်ငံ **YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE) LTD** နှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုမှု အခြေအနေကို ပူးတွဲပါစာချုပ် နှင့်အတူ တင်ပြထားရှိပါသည်။ သို့ရာတွင် Singapore နိုင်ငံနှင့် ကုန်ကြမ်းများ တင်သွင်းခြင်းနှင့် ချုပ်ပြီးအထည်များ တင်ပို့ခြင်းများ ဆောင်ရွက်နိုင်မှုမရှိသေးပါ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ဖြစ်ပါက ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီ နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီများနှင့် တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း ရှင်းလင်းတင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

DAW THEINGI WIN
MANAGING DIRECTOR
WHITE CRANE TEXTILE CO.; LTD.

YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE) LTD

No.7, Temasek Boulevard Suntec, Tower One, # 39-02 Singapore 038987

Tel: 607-5570262 Fax: 607-5565811 E-mail: setiayee@tm.net.my

CONTRACT

Contract NO.EL-45/TD-SINGAPORE/02 Date.7.12.2002

This contract is made between YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE) LTD. 7 Temasek Boulevard Suntec, Tower One, # 39-02 Singapore 038987. and WHITE CRANE TEXTILE CO., LTD. No. 43 Ah Thaw Ka Street, 13,Q, Okkyin Station Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar(hereinafter called the consignor and consignee respectively). This contract will be carried out under the scope of contract for the Business of Manufacturing of Garments ('BMG Contract), signed by the both parties of 10th, Nov2002 This consignor hereby agrees to supply the materials with the quantities and specifications set in as follows:

	Commodity	Qty DZ	Prise USD	Amount USD
Product item:	1. MEN'S 100%SPUN POLYESTER PIQUE GOLF SHIRT. (POLOSHIRT)	10,000	1.5/DZ	15,000
	2.MEN'S 100%NYLON WOVEN WATER RESIST ANT JACKET.(JACKET)	20,000	3/DZ	60,000

Material	:	60% COTTON 40% POLYESTER KNITTED FABRIC, 100%SPUN POLYESTER FABRIC, 100%NYLON WOVEN FABRIC, HANGTAG, THREAD, LABEL.
Marks & Styl No.	:	
Quantity	:	30,000 DZ
Total Amount	:	75,000 USD
Category No.	:	
Destination	:	SINGAPORE
Price	:	USD- 1.5/DZ, 3/DZ
Shipment	:	JAN 2003 TO DEC 2003
Shipment terms	:	Partial and Trans shipment allowed.
Other Conditions	:	All materials and Accessories are responsible by the consignor including the freight charges by sea.
Terms of Payments	:	By T/T (Telex Transfer)/ EBR

The consignee hereby agrees to supply the finished product of Jacket with the quality control and specification set in by the consignor as follows:-

Date of Delivery	:	DEC 2003	
Supply of fabric	:	1-100% Spun Polyester fabric	120,000 yds.
		2-100% Nylon fabric	480,000 yds.

YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE) LTD

No.7. Temasek Boulevard Suntec. Tower One, # 39-02 Singapore 038987
Tel: 607-5570262 Fax: 607-5565811 E-mail: setiayee@tm.net.my

Other Conditions :

i. To manufacture garments, that is, Jacket according to the consignor's specifications and the original sample.

ii. To be responsible for all the works and process dealing with the import of raw materials by the consignor and the Export of finished Garments to the consignor.

iii. To be responsible for the quality control according to the consignor's sample approved by the consignor, and also to correct every defectiveness show on the approved sample.

iv. To keep the average material consumption at 1% subject to negotiating based upon actual performance, and to return the defective and any other accessories to the consignor after shipment of the garment

v. To keep the date of delivery ontime.

vi. To get the prior approval by universal plus industries the Consignor, for any delay of the delivery of shipment

Both parties agree :

Price Validity : The price quoted in the Contract shall remain firm and valid till the completion of final delivery.

Those contract shall be governed by the laws of the government of the Union of Myanmar and Arbitration Act 1944(Myanmar Act No. IV of 1994.)

For and on Behalf of
WHIT CRANE TEXTILE CO., LTD.

Theingi

DAW THEINGI WIN
MANAGING DIRECTOR
WHITE CRANE TEXTILE CO.; LTD.

For and on Behalf of
YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE)LTD.

Stevan

MRS.STEVAN
MANAGING DIRECTOR
YOUNG LEE INDUSTRIES (PTE)LTD.

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 10th of August ~~199~~ 2000

on the of 19 of the * WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 20 Shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted Ks.200,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share .... Ks.10,000/- (Fully paid up)

" " " ".

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 19th of December 199/ 2000.

on the of 19 of the * WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED.

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..500 Shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted Ks. 50,00000 /-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share Ks. 10,000/- --

" " " " (fully paid up)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

* Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

ented for filing by: DAW THEINGI WIN

Names, Address and Description of Allotees.

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of Shares Allotted	
			Preference	Ordinary
1. Daw Theingi Win 12 /La Tha Na (Naing) 000432	No.75, Ground, Floor 17th Street, Latha Township, Yangon.	Merchant		400
2. U Soe Lwin Oo 12 /La Tha Na (Naing) 000433	No.75, Ground Floor 17th Street, Latha Township, Yangon.	Merchant		100
			Total	500 Shares

Signature Theingi

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : WHITE CRANE TEXTILE COMPANY LIMITED.

Presented by : DAW THEINGI WIN

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. Daw Theingi Win	Myanmar 12/La Tha Na (Naing) 000432	No75, Ground Floor, 17th Street, Latha Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 10.8.2000.
2. U Soe Lwin Co	Myanmar 12/La Tha Na (Naing) 000433	No.75, Ground Floor, 17th Street, Latha Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 10.8.2000.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... 19.12.2000.

Signature ... [signature] ...

Designation ... DAW THEINGI WIN
MANAGING DIRECTOR
WHITE CRANE TEXTILE CO.; LTD.